

ཁེངས་ཉིམ་གཞིང་གི་བཅན་མཆོད་དང་དེའི་རིང་ལུགས་འབྱུང་ཚུལ།

DOI: <https://doi.org/10.17102/rigzoedjournal.clcs.rub.03.004>

བརྗེད་དོན།

བཅན་མཆོད་ཟེར་མི་འདི་ གནས་བདག་ཞི་བདག་ལུ་ གསོལ་མཆོད་ཕུལ་མི་ལུ་སྤྲོད་དོ་ཡོད་པ་དང་ དེ་
བཟུམ་མའི་ལམ་སྲོལ་འདི་ ཁེངས་ཉིམ་གཞིང་ལུ་ ཡོངས་གྲགས་ཅན་ཅིག་ཨིན་པའི་ཁར་ འབྲུག་གི་ལུང་
ཕྱོགས་ཁག་ནང་དར་ཡོད་པའི་ བོན་ཆོས་དང་འབྲེལ་བའི་ལམ་སྲོལ་གལ་ཅན་ཅིག་ཡང་ཨིན་པས། ཨིན་
རུང་ ད་རེས་ནངས་པ་མི་གི་བསམ་བཞེད་སྟོན་གསུམ་འགྱུར་བ་ལས་བརྟེན་ འདི་གི་བརྟེན་མཐོང་དང་ཁེ་
པན་ རྒྱབ་ཁྲུངས་ཚུ་ཉ་མ་གོམ་ལས་ཉམས་འགྱུ་ཞིའི་གནས་སྤངས་ལུ་སྟོན་དོ་ཡོད་མི་འདི་ རྒྱན་སྦྱང་ཉ་
བཞག་ནི་ལུ་དམིགས་གཏང་བསྐྱེད་པ་ཨིན། སྤྱིར་བཏང་ བོན་ཆོས་དང་འབྲེལ་བའི་ལམ་སྲོལ་སྟོར་ ཞིབ་
འཆོལ་རྩོམ་ཡིག་རེ་ཡོད་རུང་ དམིགས་བསལ་གྱིས་ ལུང་པ་དེ་ཁའི་གཡུས་བཅན་དང་འབྲེལ་བའི་རྒྱབ་
ཁྲུངས་ལོ་རྒྱུས་ཚུ་ཁ་གསལ་ཅིག་མེད་པ་ལས་ ཁྲུངས་བཅན་ཞིབ་འཆོལ་འདི་ནང་ ལམ་སྲོལ་འདི་དང་
འབྲེལ་བའི་ཁྲུངས་ཐུབ་གྱི་ཡིག་ཆའི་ནང་དོན་དཔྱེ་ཞིབ་དང་ བརྒྱུད་འཛིན་གྱི་བོན་པོ་ཚུ་ལས་ཐོབ་པའི་
གནས་སྤྲད་ཚུ་ལུ་དཔྱེ་ཞིབ་འབད་བའི་སྐབས་ ཞིབ་འཆོལ་གྲུབ་འབྲས་འདི་ཡང་ བཅན་མཆོད་འདི་གཙོ་
བོ་ གདོན་གཟུགས་བོན་ལས་རིམ་པར་གཡུང་རྩུང་གཤེན་རབ་གྱི་བོན་ལུགས་དང་ བསྐྱར་བོན་ཚུ་གི་ཤན་
ཞུགས་ཉ་འོང་པའི་ལམ་སྲོལ་ཅིག་ཨིན་པའི་ཁྲུངས་དང་ སྲོལ་འདི་ཉིམ་གཞིང་ལུ་ འབྲུག་རྒྱབ་ཕྱོགས་ཚོང་
ཁག་དང་ བུམ་ཐང་ཨུ་ར་བརྒྱུད་དེ་དར་འོང་པའི་རྒྱབ་ཁྲུངས་ཚུ་གསལ་སྟོན་འབད་དེ་ཡོད། དེ་གིས་ སྤྱིར་
ཁེངས་མི་ཚུ་ལུ་ ལམ་སྲོལ་འདི་གི་ཤེས་ཡོན་གོ་བདེ་སྟོན་ཚུ་གསལ་མ་ཆད་ རྒྱབ་གྱི་སྤར་སྲོལ་ལམ་ལུགས་
མི་ཉམས་རྒྱན་སྦྱང་འབད་ནི་ལུ་ལྷན་ཐབས་འབད་ཚུགས།

གཙོ་ཚིག། བོན་ཆོས། བོན་པོ། གཡུས་ལྟ། གཞི་བདག་ བཅན་བདུད། སྤང་ལའི་བཅན།

ངོ་སྤྲོད།

བཅན་མཛོད་ཀྱི་ལམ་སྟོན་འདི་ མི་འདོད་པའི་འཆོ་བ་ལས་སྐྱབས་ཏེ་ རེ་འདོད་གྲུབ་པ་ལ་སོགས་པ་ ཆེ་
འདིའི་དཔལ་དང་བདེ་སྐྱིད་འབྱུང་བའི་མི་ཡི་ཆོས་ལུགས་ཁྱད་པར་ཅན་ཅིག་ཡིན་པས། ཞིབ་འཆོལ་ཙུམ་
ཤོག་འདི་གིས་ ཉིམ་གཞིར་བཅན་མཛོད་དང་དེའི་རིང་ལུགས་འབྱུང་ཚུལ། བཅན་མཛོད་ཐབས་ཀྱི་བྱ་
རིམ་ཚུ་གསལ་སྟོན་འབད་ནི་ལུ་གཙུག་ཅོད་པར་བཏོན་ཏེ་ཡོད།

འབྲུག་དཀར་པོ་ (༡༩༥༤) ནང་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་ལུ་ ཆོས་ཀྱི་ཐོག་མ་ཏ་ཤོས་བོན་ཡིན་མ་སྟེ་བཀོད་དོ་བཟུམ་
ཏེ་མ་ མི་ལུ་ན་ཆ། རྒྱལ་ས་ལུ་གོད་ལ། ས་གཡོ་བ། མེ་འབར་བ། སད་སེར་དང་ཐོག་བབས་ནི་ལ་སོགས་
པ་འབྱུང་བཞི་འབྲུགས་པའི་བསྐྱོག་ཐབས་ལུ་ རི། རྒྱ་དང་ཤིང་ལུ་གནས་པའི་ལྷ་འདྲེ་ཚུ་ལུ་གསོལ་ལ།
གསེར་སྐྱེམས་དང་། གདོན་གཟུགས་ཀྱི་གཏོར་མ་ཚུ་ལུ་ཏེ་ ལྷ་མཛོད་འདྲེ་རྒྱུ་ལ་སོགས་པ་ གདོད་བོན་
ནམ་གདོན་གཟུགས་བོན་ལུགས་ཀྱི་རྒྱུ་སེལ་རིམ་གྱོ་འབད་དོ་ཡོད་པ་ཡིན་རུང་ རྒྱལ་ལས་ གཡུང་རྒྱུང་
བོན་དང་ བསྐྱར་བོན་ཚུ་རིམ་པ་བཞིན་བྱ་དར་ཏེ་འོང་མ་ད་ དེ་ལུགས་ཀྱི་མཛོད་སྟོན་དར་བྱབ་བྱུང་བའི་
ཁྲུང་ས་ལུང་ཚུ་ གཡུང་རྒྱུང་བོན་གྱི་འབྱུང་བ་བརྗོད་པ་ལེགས་ལཱ་དང་རྒྱ་མཚོའི་སྐྱོང་གཞི་ (༢༠༡༡) ནང་ལུ་
བཀོད་དོ་ཡོད་རུང་ དམིགས་བསལ་གྱིས་ ལུང་པ་དེ་ཁོ་གཡུམ་བཅན་དང་འབྲེལ་བའི་རྒྱབ་ཁྲུང་ས་ལོ་
རྒྱུས་ཚུ་ལུ་ཞིབ་འཇུག་འབད་དེ་ མི་སྡེ་ནང་བྱབ་སྟེལ་མ་འབད་བར་ལུས་ཡོད་པ་ལས་ གནད་དོན་དེ་ཚུ་དབྱེ་
ཞིབ་འབད་དོ་ཡོད།

དེ་བཟུམ་གྱི་སྟོན་འདི་ རྒྱུ་ཀྱི་འཕོ་འགྱུར་དང་མིའི་བསམ་བཞིན་སྟོན་གསུམ་ལས་བཏོན་ འདི་གི་བཙུ་
མཐོང་དང་ཁེ་ཕན་ རྒྱབ་ཁྲུང་ས་ཚུ་ཏ་མ་གོ་བར་ཉམས་ནི་གུ་སྟོན་དེ་ཡོད་མི་འདི་ རྒྱུ་སྟོན་ཏེ་བཞག་ཐབས་
དང་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལམ་སྟོན་ལུ་ཕན་པའི་ཁྲུང་ས་གཟང་ནིའི་དོན་ལུ་ཡིན་མ་ལས་ ཁྲུང་ས་བཅན་ཞིབ་འཆོལ་
འདི་གཙུག་པོ་ ཐུའུ་བཀུར་གྲུབ་མཐའ་ (༡༩༥༩) དང་ ཆོས་འབྱུང་མཁས་པའི་དགའ་སྟོན་ (༢༠༠༩)
འབྲུག་གསལ་བའི་སྟོན་མེ་ (༡༩༩༤) འབྲུག་དཀར་པོ་ (༡༩༥༤) ཀྱང་གསར་མཛོང་ཁག་གི་ཆོས་སྤྱང་དང་
གནས་བདག་གཞི་བདག་ (༢༠༡༡) ལོ་རྒྱུ་བཞེད་པོ་ལཱ་ལོ་ཙམ་ནི་ནམ་ཐར་འབྲེལ་བཞག་ཆེན་མོ། (ལོ་མེད)

དང་ བསྐྱེད་ཡིག་ (ལོ་མེད) རྩེ་ལུ་ ལྷངས་གཏུགས་ཏེ་ཐིམ་ཡོད་མི་འདི་ནང་ བཅོད་དོན་དང་པ་
ལེངས་ལུ་བོན་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་བཅན་མཆོད་དར་ཚུལ། བཅོད་དོན་གཉིས་པ་ ཉིམ་གཞིང་བཅན་མཆོད་ཀྱི་
བརྒྱུད་རིམ། བཅོད་དོན་གསུམ་པ་ ལྷིང་ལའི་བཅན་གྱི་རྩོད་སྤྱོད། བཅོད་དོན་བཞི་པ་ མཆོད་ཐབས་ཀྱི་བྱ་
སྒྲུལ་རིམ་པ་བཅས་དོན་ཆོན་བཞི་གི་ཐོག་ལུ་ ཞིབ་འཆོལ་གྲུབ་འབྲས་དང་ གྲོས་བསྐྱར་གསལ་སྟོན་འབད་
དེ་ཡོད་མི་འདི་གིས་ ལམ་སྟེན་དང་འབྲེལ་བའི་བོན་ཆོས་ཀྱི་དགོངས་དོན་དང་ བཅན་མཆོད་ཀྱི་གནས་
སྤངས་ཚུ་གསལ་སྟོན་འབད་ནིའི་ལུ་ རྒྱབ་སྟོན་འབད་ཚུགས་པ་མ་ཆད་ ཁེ་ཕན་ཚུ་ཏ་གོ་ནི་ལུ་སྟོན་ཐབས་
འབད་ཚུགས།

ཚུམ་རིག་བསྐྱར་ཞིབ།

སྤྱིར་བཏང་བཅན་མཆོད་ཟེར་མི་འདི་ ལུང་པ་རང་སེའི་ ལ་བཅན་ ལུང་བཅན་ བྲག་བཅན་ རྩེ་བཅན་
གངས་བཅན་ གཡལ་བཅན་ རྒྱུང་བཅན་ ཤིང་བཅན་གྱི་རིགས་ལུ་ ཤ་ཁྲག་དམར་གྱིས་བརྒྱན་པའི་ལྷ་
བཤོས་དང་ དཀར་པོ་རྣམ་གསུམ་ཟས་ཀྱི་མཆོད་པ་ཆོགས་དང་ འབྲས་ཆང་གི་གསེར་སྐྱེམས་ཚུ་ཕུལ་ཏེ་
ཐུགས་མཉེས་པའི་མཆོད་སྦྱིན་གྱི་བྱ་བ་ཅིག་ལུ་སྒྲུབ་ཨིན་པས། འདི་ལུ་ རང་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་བཅན་མཆོད་
དང་ བོན་ལུགས་ཀྱི་བཅན་མཆོད་བཅས་ཁག་གཉིས་ལས་ བོན་ལུགས་ལུ་ གདོད་མའི་བོན་དང་གཡུང་
རྒྱུང་གི་བོན། བསྐྱར་བོན་ཚུ་གི་གྲུབ་མཐའ་མ་འདྲུལ་ལས་བཞེན་ དེ་ཚུ་གི་དགོངས་དོན་དང་གནས་སྤངས་
ཚུ་ ཤེས་ཐབས་དང་གོ་བདེ་སྟོན་ཐབས་ལུ་ བཅན་མཆོད་ཀྱི་ལམ་སྟེན་དང་འབྲེལ་བའི་ཚུམ་རིག་བསྐྱར་
ཞིབ་འབད་དེ་ཡོད།

ཆོས་ཀྱི་ཐོག་མ་ཏ་ཤོས་བོན་ཆོས་ཨིན་པའི་རྒྱབ་ཁྲུངས།

སྟོན་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་དེ་ རྒྱལ་རབས་ཉི་ཤུ་ཙ་བདུན་ཚུན་ ཆབ་སྲིད་སྐྱུང་ལྷེའུ་བོན་གསུམ་གྱིས་བསྐྱུངས་
པའི་རྒྱལ་ཡང་ (དཔའ་བོ་གཙུག་ལག་ཐེང་བ་ (༢༠༠༩ ཤོག་གྲངས་ ༡༤༤) “འདི་ཡན་གཏུང་རབས་ཉི་
ཤུ་ཙ་བདུན་ཏུ། ཆབ་སྲིད་སྐྱུང་དང་ལྷེའུ་བོན་གྱིས་བསྐྱུངས། །དེ་ནས་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་དབུ་བརྟེས་པ།”
ཟེར་བཀོད་དེ་འདུག། དེ་ལས་རིམ་པར་ འབྲུག་ལུ་དར་འོང་མི་དེ་ལུ་ཆོས་ཀྱི་ཐོག་མ་ཏ་ཤོས་བོན་ཨིན་པ་སྟེ་

བཤད་དེ་འདུག། འབྲུག་དཀར་པོ་ (༡༩༥༤) ནང་ལུ་ འབྲུག་ལུ་ནང་ཆོས་མ་དར་བའི་རྟེ་མ་ བོན་ཆོས་
དར་རྟེ་མི་ཚུ་གིས་ གནམ་ས་གཉིས་ཀྱི་ལྷ་དང་མཉམ་ ཉིམ་དང་ལྷན་ རྒྱུད་དང་ཤིང་། རྒྱག་དང་རི་ཚུ་ལུ་ ལྷ་
སྤེཾ་ས་འཛིན་འབད་དེ་མཆོད་སྒོལ་བྱུང་ཡོད་པ་སྤེ་བཀོད་དེ་འདུག།

དེ་བཟུམ་སྤེ་ འབྲུག་གསལ་བའི་སྒྲོན་མེ་ (༡༩༡༤) ནང་ལུ་ མོན་པ་ཚུ་ དུས་རབས་ལེ་ག་ཅིག་ ཆལ་མ་
ནང་གི་མི་བཟུམ་སྤེ་ལུས་པའི་ཤལ་ལུ་ རྒྱལ་པོ་སིན་རྒྱ་ཇ་སྒྲོན་འབངས་ཀྱིས་ གཞོད་སྤྱོད་བཅུད་འདུལ་
དག་ལྷ་རྟེ་རྟེ་གསལ་ལྷན། གཞི་བདག་ལྷ་བཅུད་ཆེན་པོ་སྤྱོད་བཅུད་ཁ་ལ་མེ་འབར། རོར་ལྷ་དབང་ལྷ་ཆེན་
པོ་ཆུ་མཆོད་དེ་བཞུགས་པ་ད་ རྒྱུ་རྒྱལ་པོ་སྤྱོད་ཆེ་དང་དམག་འཐབ་པ་ལས་ རྒྱལ་སྤྱི་སྤྱི་ལ་མེ་འབར་
བསད་པའི་རྒྱུ་ལས་ ལྷ་དེ་ཆུ་ལུ་གསོལ་མཆོད་ལུ་ནི་བཞག་སྤེ་ མི་གཙང་བའི་མཉོལ་བཙོགས་བཏང་མ་
ལས་ ལྷ་འོག་བར་གྱི་ལྷ་འབྲེ་ཆུ་འབྲུགས་རྟེ་ རྒྱལ་པོའི་སྤྱོད་སྤྱོད་འཕྱོག་མི་དེ་ ལྷ་རྒྱ་རིན་པོ་ཆེ་གདན་འབྲེན་
ལྷས་རྟེ་ གནས་བདག་ཤེལ་གིང་དཀར་པོ་དམ་ལུ་བཏགས་རྟེ་སྤྱོད་སྤྱོད་ཆུ་ལུ་བའི་ལོ་རྒྱུས་ཆུ་དང་། ཡང་
འདི་ཉིད་ལས་ ཤོག་གངས་ ༣༣) “ཕྱེ་དཀར་ལུང་དུ་བཟོ་རིག་པ་དང་བོན་པོའི་སྤྱོད་ས་བཟུང་” ཟེར་ དུས་
རབས་བཟུད་པ་ལུ་ ཁྱི་ཁ་ར་ཐོད་རྟེ་འབངས་ཆུ་འབྲུག་ལུ་བཏོན་བཏང་མ་ད་ བོན་ཆོས་བསྤྱོད་པ་སྤེ་
བཀོད་པ་མ་ཆད་ ཁེང་རིགས་རྣམས་གསུམ་ (KHENGRIG NAMSUM, 1999) ནང་འབད་རུང་
ལྷ་སྤྱི་གཙང་མ་འབྲུག་ལུ་ཕྱོན་ཞིན་མ་ལས་ ཆོས་ལུགས་དེ་སྤྱི་ལས་ལྷ་སྤེ་དར་བྱུང་བཏང་ཡོད་པ་སྤེ་
བཀོད་དེ་འདུག།

དེ་བཟུམ་སྤེ་ པརྒྱ་དགའ་ཆལ་དང་གཞལ་མ་སྤྱང་རྒྱུང་ཆོང་ཁག་གི་ཆོས་སྤྱང་དང་གནས་བདག་གཞི་བདག་ (ལོ་
མེད་ ཤོག་གངས་ ༣༤) ནང་ལུ་ ཉིམ་གཞོང་སྤྱིང་ལའི་བཙན་གྱི་ གསོལ་ཁའི་དཔེ་ཆ་མེད་རུང་ མཚན་
བཛོད་དེ་ བཙན་དར་དང་མར་ཆང་ལུ་ཆུ་ལོགས་སུ་སྤེ་བྱུང་ས་སྤེ་ཡོད་པ་སྤེ་བཤད་མི་ཆུ་དང་ གོང་གི་
བཙན་དོན་ཆུ་ལུ་དཔུང་རུང་ འབྲུག་ལུ་ཆོས་ཀྱི་ཐོག་མ་ཏ་ཤོས་བོན་ཡིན་མ་ཤོས་ཆུགས་པས།

བོན་གསལ་འདི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལམ་སྲོལ་ཡིན་པའི་ཁྲུང་ས།

བོན་གསལ་འདི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྤར་ཁྱུ་ལམ་སྲོལ་ཅིག་ཡང་ཡིན། དེ་ཡང་ རྟོ་རྩེ་བསམ་གྲུབ་ (༢༠༡༩) ཀྱིས་ འཛམ་གླིང་ནང་མི་རིགས་བྱུང་ནི་འགོ་བརྩམས་ཏེ་ ཕྱི་ནང་གི་འབྲུང་བཞིའི་ཁམས་མ་མཐུན་ལས་ བཟ་ཆམ་རེ་བྱུང་མ་དུ་ འབྲུལ་སྤར་གི་འདུ་ཤེས་ལུ་བརྟེན་ གནམ་ལྷ། བར་གཉན། འག་ལྷ། བྲག་ལུ་བཅོན། ཤིང་ལྷ། རྩ་ལྷ། སྤོ་ལྷ། མོ་ལྷ། ལུལ་ལྷ། བྱིས་ལྷ། སྒོ་ལྷ། ཐབ་ལྷ་ཟེར་ ལྷ་རེ་དང་འབྲེ་རེ་ཡོད་པ་སྟེ་ནམ་ རྟོག་བསྐྱེད་པ་ལས་ དེ་ཚུ་ལུ་ དམར་མཆོད་འབད་དེ་སྐབས་ལུ་བའི་སྲོལ་འདི་བྱུང་ཡོད་པ་སྟེ་བཀོད་དེ་ འདུག།

འཛིགས་མེད་སེམྱེ། (༢༠༡༩) གིས་འབད་རུང་ དེ་བསྐྱར་ མི་ཡི་ཤ་ཁག་ཕུང་པོ་ལུ་ན་ཆ་རེ་བྱུང་མ་དུ་ འཆི་ བདག་དང་གཞོན་ཆེན་ཚུ་ལས་སྐྱབས་པའི་ལྷ་དང་ཆོས་ཟེར་རུང་ བོན་ལྷ་དང་བོན་ཆོས་མ་གཏོགས་ ཆོས་ ལུགས་གཞན་མེད་པ་མ་ཆད་ སྤན་བཅོས་ཀྱི་མཐུན་ཆེན་ཚུ་ཡང་མེད་པ་ལས་ བྱ་ཐབས་མེད་པར་ལམ་སྲོལ་ འདི་བསྟན་སྟོན་ཡོད་པ་སྟེ་བཤད་དེ་འདུག། དེ་བཟུམ་སྟེ་ ཡེ་ཤེས་ལྷན་གྲུབ་ (༢༠༡༩) ཀྱིས་ཡང་ རྒྱལ་ ཁབ་ནང་ལུ་ བོན་ཆོས་ཀྱི་བསྟན་པ་དར་བའི་རྩེས་སུ་ བོན་མཆོད་ཚུ་རིམ་པ་བཞིན་དུ་ཡལ་འགྱུར་ གཡུམ་སྦྱོགས་ལ་ལུ་ཅིག་ནང་ སྟོན་པ་མེས་ཀྱིས་བསྟེན་པའི་གསལ་མཆོད་ཚུ་ སྤང་མེད་སྟེ་མ་བཞག་པར་ ད་ལྟའི་བར་ན་ཡང་སྲོལ་ཁྱུ་ཀྱི་ལམ་སྲོལ་རྩིང་ཤོས་ཅིག་ཡིན་པ་སྟེ་བཀོད་དེ་འདུག། བསྟན་འཛིན་རྟོ་རྩེ་ (༢༠༢༣) གིས་འབད་རུང་ འབྲུག་ལུ་གླམ་ཆོས་པ་གིས་གནང་མའི་ ལོ་ཆོག་དང་རིམ་གྲོ་ཚུ་མེན་པའི་ གཞན་ལྷ་གསལ་ཀྱི་རིགས་ལུ་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་དར་ཡོད་པའི་བོན་ཀྱི་གསལ་མཆོད་ཡོངས་གཤམ་ཡིན་པ་སྟེ་ འཁོད་དེ་ཡོད་པ་དང་ སངས་རྒྱལ་དོན་གྲུབ་ (༢༠༡༡) ཀྱིས་ ས་བདག་ལྷ་གཉན་དང་ གནམ་བདག་གཞི་ བདག་ ལྷ་སྟོན་འབྲུང་པོ་ཚུ་གིས་གཞོན་འཆོལ་བའི་སྐབས་སུ་ བསྐྱོག་ཐབས་ལུ་ རྩོང་ཁག་སོ་སོ་དང་ གཞལ་མ་སྤང་ནང་འཁོད་ཀྱི་གཡུམ་ཆོན་ཚུ་ནང་ལུ་ མཁར་ཕུག་ (ཕུད) གསལ་ནི་ཡོད་པ་སྟེ་བཀོད་དེ་ འདུག།

བརྒྱུད་བསྐྱུ་བ་ཅིན་ འབྲུག་ལུ་ ཆོས་ལུགས་ཀྱི་ནང་ལས་ སྤྱ་ཤོས་བོན་ཡིན་མ་ལས་ འབྲུག་གི་ལུང་ཚྭ་གས་
མང་ཤོས་ཅིག་ནང་ བོན་ལུགས་ཀྱི་ལམ་སྲོལ་ཚུ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་སྲོལ་ཡོད་དོ་བཟུམ་ ཉིམ་གཞོང་གཡུས་
ཚན་ནང་ལུ་ཡང་ བོན་པོའི་བཙན་མཚོད་དང་ མཁར་ཕུད་ཀྱི་ལམ་སྲོལ་ཚུ་ དུས་སྐབས་དེ་ལས་དར་འོང་
བའི་སྤར་བྱུང་གི་ལམ་སྲོལ་ཅིག་ཡིན་རུང་ གནད་དོན་འདི་གི་ཐོག་ལུ་གཏིང་ཟབ་སྡེ་ཞིབ་འཇུག་མ་འབད་
བར་ལུས་ཏེ་ཡོད་པ་ལས་ ཁེངས་ཉིམ་གཞོང་གཡུས་ཚན་ནང་ལུ་ བཙན་མཚོད་དང་དེའི་རིང་ལུགས་འབྱུང་
ཚུལ་ཚུ་ལུ་དབྱེ་ཞིབ་འབད་མི་འདི་གིས་ བོན་མཚོད་དང་འབྲེལ་བའི་ལམ་སྲོལ་གྱི་གོ་བ་གཏིང་ཟབ་སྡེ་ཏེ་གོ་
ནི་ལུ་ལྷན་ཐབས་འབད་ཚུགས་པ་མ་ཚད་ བཙན་མཚོད་ཀྱི་རྒྱབ་ཁུངས་དང་བྱ་རིམ་ཚུ་ཁ་གསལ་ ཤེས་ནི་ལུ་
ཡང་ལྷན་འབད་ཚུགས།

ཞིབ་འཇོལ་ཐབས་ལམ།

འབྲུག་ལུ་ནང་ཆོས་མ་དར་བའི་རྒྱུ་མ་ལས་ གནའ་དུས་ཀྱི་བོན་ཆོས་བྱབ་ཆེས་སྡེ་དར་ཏེ་ཡོད་པ་ལས་ འདི་
གི་འབྱུང་ཁུངས་དང་དབྱེ་བ་ བརྒྱད་རིམ་དང་མཚོད་སྒྲིན་འབད་ཐབས་ཚུ་ཁ་གསལ་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ ཏེ་
མའི་ལམ་སྲོལ་དང་ ད་རེས་བོན་ཆོས་ཉམས་ལེན་པ་ཚུ་གིས་ལག་ལེན་དངོས་ཀྱི་ཕྱག་ལེན་དང་ ལོ་རྒྱུས་ཚུ་
ལུ་བརྟག་ཞིབ་དང་དབྱེ་དཔྱད་འབད་དགོས་གལ་ཆེས་ལས་ ཁུངས་བཙན་གྱི་གནས་སྡུད་ལུ་བརྟེན་ཏེ་
གཏིང་ཟབ་ཀྱི་དཔྱད་ཞིབ་འབད་དགོ་པའི་གནད་དོན་ཅིག་ཡིན་མ་ལས་ ཡིག་ཆ་དབྱེ་ཞིབ་དང་རྒྱ་རྒྱུ་ལོ་
རྒྱུས་ཚུ་ལུ་གཙོ་བོར་བརྟོན་པའི་ ཁུངས་བཙན་བྱུང་ཐབས་ཞིབ་འཇོལ་ཐབས་ལམ་ལག་ལེན་འཐབ་སྡེ་ཡོད།

ཞིབ་འཇོལ་འདི་ ཉམས་བརྒྱུད་གནས་སྡུད་དང་བརྒྱུད་པའི་གནས་སྡུད་གཉིས་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་འབད་དེ་
ཡོད་པ་ལས་ རྒྱ་བརྒྱུན་ནང་བཤད་ཚུལ་ཡོད་པའི་གནད་དོན་ཚུ་ ཁུངས་བཙན་ཐབས་ལམ་ལག་ལེན་
འཐབ་སྟེ་ རིམ་སྒྲིག་ཆ་ཙམ་གྱི་བྱི་བྱིས་ལེན་གྱི་ཐོག་ལས་ ཞིབ་འཇོལ་པ་རང་ ལས་རིམ་ནང་དངོས་སུ་
གཡུ་གཏོགས་འབད་དེ་གནས་སྡུད་ཚུ་བསྐྱེད་ལེན་འབད་དེ་ཡོད་པ་ཡིན། འདི་གི་དོན་ལུ་ མཁོ་ཆས་འབད་བ་
ཅིན་ སྤྱ་བཟུང་འཕྲུལ་ཆས་ལག་ལེན་འཐབ་སྟེ་ བཙན་གསོལ་མི་ བོན་པོ་གཉིས་དང་གཡུས་ཁའི་གོ་ཤེས་

ཞིབ་འཆོལ་གྲུབ་འབྲས་དང་གྲོས་བསྟུན།

ཁེངས་ལུ་བོན་ལུགས་ཀྱི་བཅན་མཆོད་དར་ཚུལ།

འབྲུག་ཡུལ་གྱི་དང་ ཁྱེ་བྲག་ཁངས་རིགས་ནུམ་གསུམ་ལུ་ བོ་ཆོས་ཀྱི་ལམ་སློལ་ཚུ་ ནང་ཆོས་མ་དར་བའི་
 ཉེ་མ་ལས་ཡོད་པ་སྟེ་བཀོད་དེ་འབྲུག་ དེ་ཡང་ འབྲུག་དཀར་པོ་ (༡༩༥༤) དང་ འབྲུག་གསལ་བའི་སྟོན་

མེ་ (༡༩༩༤) གཉིས་ནང་ བོན་པའི་བརྒྱད་འཛིན་དམར་མཚོད་འབད་མི་ གྲོང་གསར། དབང་ཚྲོང་།
གཞལ་ཚྲོང་། དར་དཀར་ཚྲོང་ཁག་ཚུ་ནང་ཡོད་པ་སྤྱོད་པ་མ་ཆད་ དུས་རབས་དགུ་པའི་ནང་ལུ་ ལྷ་
སྤུ་གཙང་མ་དཔོན་གཡོག་ཚུ་ཕག་རི་ལས་སྤྱོད་པ་གནམ་ཐང་དཀར་པོ་བརྒྱད་དེ་ མང་སྟེ། འཁན་རྟ་ལི། སྤྱ་
ལི། སྤྱང་ལ་སྤྱི་ཚུ་ནང་བྱོན་ཡོད་པ་སྤྱོད་པ་དེ་འདུག། སྤྱང་ལ་སྤྱི་གི་རྒྱུན་ལམ་གཙོ་བོ་ ཉིམ་གཞོང་བརྒྱད་
དེ་འཐབ་དགོས་ལས་ ལམ་སྟོལ་འདི་འབྲུག་རྒྱལ་ཕྱོགས་ལས་དར་མ་ཡིན་མ་འདི་གིས་ཤེས་ཚུགས་པས།

བྱང་ཚུལ་གཞན་མི་དེ་ བུམ་ཐང་ལུ་ར་བརྒྱད་དེ་དར་ཡོད་པ་དང་ དེ་ཡང་སྟོབ་དཔོན་པདྨ་ཆོ་དབང་
(༡༩༩༤) གིས་ རྒྱལ་པོ་སིན་རྩ་རྩ་ཇ་དང་ བྱི་ཁར་ཐོད་ཀྱི་རྒྱལ་བརྒྱད་ཆད་དེ་ ལྷབས་མ་བདེམ་སྟོམ་ཐོན་
ཏེ་ གནམ་ལྷ་འོ་དེ་གྲང་རྒྱལ་མཚོད་པའི་མཐུ་ལས་ མཁའ་འགྲོའི་མཚན་ལྷན་ ལུ་ར་བསོད་ནམས་དཔལ་
འབྱེན་གྱི་སྤུ་ ལྷ་མགོན་དཔལ་ཆེན་དཔོན་སྤྱོད་པ་སྟོམ་ཏེ་ སྤུ་ལྷ་བཟང་རྒྱལ་དང་ དེའི་སྤུ་ གཏུང་
གཞུགས་པ་དབང་ཕུག་ལུ་སྤུ་མེད་པ་ལས་ཁོ་ར་གི་རན་ཁར་ བྱལ་མང་བཟོན་པའི་དུས་འབྱུང་པ་ཅིན་ བོད་
ཡར་གྲུང་ལུ་ ཨ་ལེ་རྒྱུང་ལུ་ཤེས་གི་སྤུ་གཡུ་ མོན་གྱི་ཤིང་འབྲས་གཏོར་ཏེ་ཉལ་ཐོབ་རྒྱལ་འོང་མ་ད་ ཤིང་
འབྲས་གཡིས་ཐོབ་མི་དེ་ ལྷའི་རྣམ་འཕྲུལ་ཡིན་མ་ལས་གདན་འབྱེན་ལུ་དགོ་པའི་ཞལ་ཆེས་ལྷར་རྟ་ ལུ་
ར་ལས་མི་ལྷ་སོང་སྟེ་ གནམ་ལྷ་མཚོད་དེ་ཤིང་འབྲས་ཐོབ་མི་བྱུ་དེ་ གསང་ཐབས་གྱིས་གདན་བྲངས་
མཚན་ལྷ་དབང་གཞུགས་པར་གསོལ་ཏེ་དཔོན་སྤྱོད་པ་སྟོམ་མི་དེ་ བོད་ཆོས་རྒྱལ་གྱི་གཏུང་འབྲུལ་མེད་ཡིན་མ་
ངོས་འཛིན་བྱུང་སྟེ་ ཆོས་འཁོར་ཨ་ཞེ་སྟོན་འཛིན་མས་བཙུན་མོ་སྤྱོད་པ་ཏེ་ སྤུ་གཞུགས་པ་དབང་ཕུག་ ལྷ་
དབང་བཟུ་གིས། ཕུན་ཆོགས་དོན་གྲུབ་གསུམ་བྱུང་མི་ལས་ རྒྱ་སྤྱད། རྒྱལ་ཅ། སྟོམ་མཁའ། དུར་དང་
ངང་ལ་སོགས་པ་བུམ་ཐང་གི་གཏུང་རིགས་དང་། སྤྱང་ལ་སྤྱིས། གོ་ཞིང་། སང་མཁའ། ཀ་ལམ་ཏི། ཉ་
མཁའ་ལ་སོགས་པ་ཁེངས་རིགས་རྣམ་གསུམ་གྱི་གཏུང་ཡོད་ཆད་ དེ་གི་བརྒྱད་པ་ཡིན་མ་སྤྱོད་པ་མི་ལུ་
དཔུང་རུང་ ལུ་ར་བརྒྱད་དེ་དར་ཡོད་པ་སྤྱོད་པ་འདྲོངས་མ་མ་ཆད་ ལུང་ཕྱོགས་དེ་ཚུ་ནང་ བོན་ཆོས་
གྱི་ལམ་སྟོལ་རྒྱ་ཆེ་བཟུགས་སྤྱོད་པ་འདི་ལུངས་དེ་ལས་བརྟེན་ཏེ་ཡིན་པས།

ཉིམ་གཞིར་བཅན་མཆོད་ཀྱི་བརྒྱུད་རིམ།

ཉིམ་གཞིར་གི་བཅན་མཆོད་དེ་ བོན་ནག་ལས་བོན་དཀར་ལུ་གྱུར་བའི་ལམ་སྲོལ་ཅིག་ཡིན་མས། དེ་ཡང་
སྤྱིར་བོན་ལུགས་ལུ་ སྤར་ར་གདོད་མའི་བོན། བར་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཀྱི་བོན། མཐའ་མ་གྱི་གུམ་བཅན་
པོའི་རིང་གི་བརྗོད་བོན་གསུམ་ཡོད་པ་དང་ དེ་ཚུ་ཉམས་ལེན་འབད་ཐངས་མ་འདྲམ་ཡོད་རུང་ སྤྱི་མིང་ལུ་
བོན་ཆོས་ཟེར་སྐབ་ཡིན་པས། མཁན་ཆེན་ཆོ་དབང་རིག་འཛིན་ (༢༠༡༡) གིས་ གདོད་བོན་གྱི་ནང་གསེས་
གདོན་གཟུགས་བོན་ནམ་བོན་ནག་དེ་ བོད་གཉེའ་ཁྱི་བཅན་པོའི་ཉེ་མ་ལས་ཡོད་པ་སྤེལ་བཀོད་དེ་ཡོད་པ་དང་
འདི་ལུ་མིང་གཞན་ བོན་རྩིང་། གདོན་བོན། བདུད་བོན། བཅན་བོན་ཟེར་བའི་ཐ་སྙད་མང་རུང་ དོན་ལུ་
མི་ལུ་ན་ཆ་དང་གོད་ལ། ས་གཡོ་བ་དང་མེ་འབར་བ་ལ་སོགས་པའི་རྒྱུ་རྗེ་བསྐྱོག་ཐབས་ལུ་ ས་རྒྱ་རི་བྲག་
དང་ཤིང་ལུ་གནས་པའི་ལྷ་འདྲེ་ཚུ་ལུ་དམར་མཆོད་ཀྱི་ཐོག་ ལྷ་མཆོད་འདྲེ་རུང་དང་ གུབ་མཐའ་འཆོ་བ་
ཆོས་སུ་སྤྱོད་བའའབདམ་ལས་ སྤྱིར་བཅན་སྤྲུལ་པོའི་ཉེ་མ་ བོད་མཐའ་འཁོབ་ལུན་པའི་གྲིང་ཟེར་དགོ་པའི་རྒྱ་
མཆན་ཡང་འདི་ཡིན་མ་སྤེལ་བཀོད་དེ་འདུག། བོན་པོ་རིན་ཆེན་རྩི་རྩེ་ (རྩི་རྒྱུད་རྒྱུན་འབྲེལ། སྤྱི་ཆོས་
༢༠༡༢/༢༠༡༣)། གིས་འབད་བ་ཅིན་ ཉེ་མ་འདི་བཟུམ་མའི་བཅན་མཆོད་དང་ མཁར་ཕུད་ཚུ་འགོ་འདྲེན་
འཐབ་པའི་སྐབས་ སེམས་ཅན་དམར་བསད་འབད་དེ་མཆོད་སྲོལ་ཡོད་པ་སྤེལ་བཀོད་ཚུ་སྤྱོད་སྤེལ་གོ་ཡི་ཟེར་བཤད་མི་
ལྟར་བུ་འབད་རུང་ བོན་ནག་ལས་བོན་དཀར་ལུ་གྱུར་བའི་ལམ་སྲོལ་ཡིན་མ་ཤེས་ཚུགས་པས།

ལམ་སྲོལ་འདི་ གཤེན་བོན་ནམ་བོན་དཀར་གྱི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པའི་རྒྱལ་ཡང་ བོན་གྱི་སྟོན་པ་གཤེན་
རབ་མི་བོ་ཆེ་དེ་ ཆོ་ལོ་བརྒྱུད་རུ་དང་ཉི་མེ། བོད་གྱི་གུམ་བཅན་པོ་ཡབ་སྐུས་ཀྱི་སྐབས་ལུ་འཁྲུངས་ཡི་ཟེར་
བཤད་སྲོལ་མ་མཐུན་རུང་ ཁོ་གིས་བོན་ཆོས་ཀྱི་སྲོལ་གཏོད་ཡོད་པ་སྤེལ་བཤད་ཚུ་མ་གཟིན་གཅིག་ཡིན་མས།
དེ་ཡང་ གཤུང་རུང་བོན་གྱི་འབྱུང་བ་བརྗོད་པ་ལེགས་བཤད་རྒྱ་མཆོའི་གྲོང་གཞི་ (༢༠༡༡ ཤོག་གྲངས་
༡༤) ནང་ལུ་ སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཀྱི་ཉེ་མ་དར་བའི་བོན་ལུ་ གཤེན་གྱི་མིང་བརྗོད་སྲོལ་མེད་པ་ད་ གཤེན་
རབ་ཆོས་དེ་ གཞི་མཛོད་མཐོའི་ཆོས་དགེ་བ་བཅུ་དང་མཐུན་མ་སྤེལ་ སེམས་ཅན་ལ་འཆོ་བ་སྤངས་ནི་དེ་
ཡིན་མ་སྤེལ་བཀོད་དེ་འདུག། དེ་ཡི་ལྷ་སྟོན་སྤྱོད་འབྲས་སྟོན་པའི་གཞུང་གཙུག་ ཐེག་པ་རིམ་དགུ་ཡིན་པ་དང་
དེ་ཡང་

སྒྲིབ་ལམ་ཚོགས་མཛོད་ཆེན་མོ་ (༢༠༡༢) ནང་ལུ་ ཕུ་གཤེན་དང་། སྤང་གཤེན། འཕྲུལ་གཤེན། སྲིན་གཤེན་
སྟེ་རྒྱུ་ཉི་ཐེག་པ་བཞི་དང་། དགེ་བསྟེན། ཏང་སྟོང་། ཨ་དཀར། ཡེ་གཤེན་ཏེ་འབྲས་བུ་ཉི་ཐེག་པ་བཞི། ལྷ་
པར་ཆེན་པོ་ཉི་ཐེག་པ་གཅིག་དང་སྟེ་དགུ་ཡིན་མ་དུ་ དེ་ཡི་ནང་ལས་ ཕུ་གཤེན་གྱི་ནང་དོན་ ཟླ་ གཏོ་
བཅོས། ཕྱིས། སྒྲན་དབྱེད་བཞི་དང་། སྤང་གཤེན་གྱི་ནང་དོན་ རྩེ་སྒོ་བཞི་ལུ་བརྟེན་པའི་སེམས་ཅན་ལུ་
ཡན་ཐབས་གཙོ་བོ་འབད་མི་ཅིག་ཡིན་མ་སྟེ་བཀོད་དོ་བཟུམ་ མཆོད་སྦྱིན་སྐབས་ དམར་མཆོད་དང་འབྲེལ་
བ་སྦྱ་ཙམ་མེད་པ་ལས་ སྤང་སྲིད་སྦྱི་མདོས་ (འོ་མེད།) ནང་ལུ་ “བདུད་བོན་གྱི་དམར་ཐབས་ལ། གཤེན་
རབ་ནི་ཅི་དུས་ཏེ། ལྷ་པ་པ་ནི་ཆམ་ལ་ཡབ། འབྲུ་དཀར་གྱི་གཏོར་མས་མཆོད། དམར་ཐབས་གྱི་འབྲེལ་
བུང་ན། གཤེན་ལྟ་ལ་འོངས་པ་མཐོལ།” ཟེར་དོ་བཟུམ་ བཙན་མཆོད་འདི་ རྒྱུ་ཉི་ཐེག་པ་བཞི་གི་ཁོངས་
སུ་གཏོགས་པ་མ་ཆད་ གཤེན་རབ་བོན་ནམ་སྟོད་པའི་བོན། བོན་ལྷ་དཀར་ཅན་ཟེར་ བོན་དཀར་གྱི་ཁོངས་
སུ་གཏོགས་པ་ཡིན་པས།

བཅན་མཆོད་འདི་ནང་ བསྐྱར་བོན་གྱི་ཤན་རྒྱལ་གྱི་རེ་ཞུགས་ཏེ་ཡོད་པ་སྟེ་ཆོར་མ་ཡིན་པས། འདི་ཡང་ ལམ་
སྟོལ་གྱི་བྱུང་གཞི་ངོ་མ་ བོན་ནག་ཡིན་རུང་ བྱལ་ལས་ འདོད་བོན་དང་གཤེན་བོན་ཚུ་ རེ་དར་རེ་བསྐྱབས་
གྱི་འབེལ་འགྲིབ་ལེ་ཤ་བྱུང་རུག། མངའ་རིས་པ་མཁན་ཆེན་ཆོ་དབང་རིག་འཛིན་ (༢༠༡༡ ཤོག་གྲངས་
༤༤) “རྩེ་གཙུག་ཁྱི་བཅན་པོ་འདི་རྒྱལ་སྐུ་བོན་དང་། རྒྱལ་པོ་གྱི་གྲུམ་བཅན་པོས་བོན་བསྐྱབས། རྒྱལ་པོ་སྐུ་དེ་
གྲུང་རྒྱལ་རྒྱལ་སྐུ་བོན་དང་། རྒྱལ་པོ་ཁྱི་སྟོང་སྟེ་བཅན་གྱི་རྒྱལ་སྐུ་བོན་བསྐྱབས།” ཟེར་བཀོད་དོ་བཟུམ་
བོད་ལུ་ ཆོས་རྒྱལ་ཁྱི་སྟོང་སྟེ་བཅན་གྱིས་ བཅན་ཆོས་དང་བོན་ཆོས་བྱུང་འབེལ་སྟེ་བཅུགས་འདོད་ཡོད་རུང་
འགྲིགས་མ་རྟུགས་པ་ལས་ བཅན་གྱི་བར་ན་ སྐབ་མཐའ་དང་རྩ་འབྲུལ་གྱི་རྩལ་འགྲན་དང་ བོན་པོ་

ཕམ་ཉེ་སྤྱོད་མེད་པ་ལས་ གྲུ་རུ་རིག་པོ་ཆེ་གིས་ ཕྱི་བོན་ནམ་ལོག་བོན་ཚུ་བསྐྱུགས་ཏེ་ བོན་ནང་པ་ཚུ་རང་སྤོང་
བཞག་དགོས་སྟེ་བཀའ་གནང་དོ་བཟུམ་ ཆོས་རྒྱལ་གྱིས་ བོན་གྱི་དཔེ་ཆ་ཕྱི་ནང་གཉིས་སུ་བྱས་ཏེ་ ཕྱི་བོན་
གྱི་རིགས་མེ་བསྐྱུགས་བཏང་། ནང་བོན་ཚུ་གཏེར་ལུ་སྤྱོད་གནང་མ་ཆད་ ལ་ལུ་ཅིག་བསྐྱུར་གནང་ཡོད་པ་སྟེ་
བཀོད་དེ་འདུག། དེ་ཡང་ “བོན་ལུགས་སྤྱི་གནང་འདྲེས་པ་ཐམས་ཅད་བསྐྱུབས། །འཛིག་རྟེན་འཕྲལ་སྟེན་
བསྐྱོག་པ་ཅམ་གྱི་བོན། །ཤུ་བ་ཤིང་མགོ་རུ་རྒྱས་བྱེད་པ་དང་། །གཡག་ལུག་ཟན་ལ་གཟུགས་བརྟན་བྱེད་རུ་
བཅུག །ལྷ་གཡང་སྐྱོར་གསུམ་མིན་པ་ཐམས་ཅད་བསྐྱུབས།” (བསྐྱོར་ཐང་ཡིག (ལོ་མེད། ཤོག་གྲངས་
༤༣-༤༤)། དེ་བསྐྱུར་ རང་འཇགས་སྟེ་བཞག་མི་ ནང་བོན་དང་བསྐྱུར་བོན་ལེ་གཡོད་པ་ལས་ ཟུཅ་
བཀའ་སྤྱོད་བཟང་ཆོས་ཀྱི་ཉི་མ་ (༡༩༢༩ ཤོག་གྲངས་ ༣༡༠) གིས་ “བོད་རྒྱ་དར་བའི་བོན་ལ། བརྗོད་བོན།
འབྱུར་བོན། བསྐྱུར་བོན།” བཅས་གསུམ་ཡོད་པ་སྟེ་བཀོད་མི་ལས་ བོན་བསྐྱུར་མཛད་གནང་མི་གཙོ་བོ་
ལེ་རོ་ཅ་ན་ཨིན་སྟེ་བཀོད་དེ་འདུག།

ལེ་རོ་ཅ་ནས་བོན་ཆོས་འདྲེས་མར་བསྐྱུར། །ལེ་ཅ་ནས་རྩིས་སྤྲོན་འདྲེས་མར་བསྐྱུར། །ལེ་ཅ་ནས་
མདོ་སྤྱུགས་འདྲེས་མར་བསྐྱུར། །མདོ་བསྐྱུར་ནང་རྒྱ་ཡེ་ཤེས་སྟེ་ཞེས་ཟེར། །སྤྱུགས་བསྐྱུར་ནང་རྒྱ་
ལེ་རོ་ཅ་ན་ཟེར། །བོན་བསྐྱུར་ནང་རྒྱ་གན་ཇག་ཐང་ཏ་ཟེར། །གཡུང་རྒྱུ་སྟོན་པ་འདྲ་ཟེར། (ལེ་ཅ་
ནའི་རྣམ་ཐར་ ལོ་མེད་ ཤོག་གྲངས་ ༣༠༡-༣༠༢)།

ཟེར་གསུངས་མི་འདི་དང་ གསོལ་མཆོད་འདི་གི་བསྟོན་བ་དང་བཀའ་གིས་ཀྱི་སྤྱང་ཆོག་ཡང་ ནང་ཆོས་ཀྱི་ཆོག་
ག་ཨིན་སྟེ་འདོན་དོ་ཡོད་པ་ལས་བརྟེན་ བསྐྱུར་བོན་གྱི་ཤན་ལུགས་ཡོད་པ་གནང་དོན་འདི་ལས་བརྟེན་
རྟོགས་ཚུགས་པས།

ཉི་མ་གཞོང་གཡུས་ཀྱི་བཙན་དང་གཞི་བདག་གི་རི་སྟོང་།

སྟོན་ལམ་ཆོག་མཛོད་ཆེན་མོ་ (༢༠༡༤) ནང་ལུ་ “ལྷིང་ནི་ནམ་མཁའ་འཕྱར་བའི་དོན།” ཟེར་བཀོད་དོ་
བཟུམ་ རི་དེ་གནམ་ཁར་ལྷིང་ལྷིང་མ་བཟུམ་ཡོད་ནི་དེ་གིས་ ཉི་མ་གཞོང་གཡུས་མགོའི་རི་བཙན་ལུ་ ལྷིང་
ལའི་བཙན་ཟེར་སྤྱོད་ཨིན་པས། དེ་ལུ་མིང་གཞན་ རི་ལ་ ཟེར་ཡང་སྤྱོད་སྟོན་འདུག། བསྐྱོད་དགའ་ཆལ་
དང་གཞལ་སྤྱང་རྒྱང་ལག་གི་ཆོས་སྤྱང་དང་གནས་བདག་གཞི་བདག་ (ལོ་མེད་) ནང་ལུ་ རི་ལ་བཙན་

གྱི་ཕོ་བྲང་དེ་ ཤིང་དང་ནགས་ཀྱིས་བརྒྱན་པའི་གནས་ཁང་ ལྷིང་ལ་ཕུ་ཡིན་པ་སྟེ་བཀོད་དེ་འདུག། དེ་བཟུམ་
སྟེ་ གཡུས་སྤྱད་ཀྱི་བྱུང་འཆམས་ཅིག་ལུ་ ཨ་ཕ་ལེ་ཕོག་གི་གནས་བདག་། བདུད་ཟེར་ སྤྲུལ་མི་དེ་གིས་
གནས་ཁང་བཙའ་སྟེ་འདུག།

བཙན་ཟེར་མི་འདི་ རྫོང་ཁའི་ཆོག་མཛོད་ཆེན་མོ་ (༢༠༠༢) དང་ སྟོན་ལམ་ཆོག་མཛོད་ཆེན་མོ་ (༢༠༡༤)
གཉིས་ནང་ལུ་ ལྷ་སྲིན་སྟེ་བརྒྱན་ཀྱི་ནང་གསེས་ རི་བྲག་རྒྱ་ནང་གནས་བཙའ་སྟེ་སྟོན་པ་ཡིན་པ་སྟེ་བཀོད་དེ་
འདུག། ལྷ་སྲིན་སྟེ་བརྒྱན་ཡང་ ལྷ་དང་ལྷ། གཞོན་སྲིན་དང་བྱི་བ། ལྷ་མིན་དང་མཁའ་ལྷིང་། མི་འམ་ཅི་
སྟོ་བྱེ་ཆེན་པོ་བརྒྱན་སྟེ་བཙུ་མི་དང་། སྤྱིང་མའི་ལུགས་ལས་ གཤེན་རྗེ། མ་མོ། བདུད། བཙན། རྒྱལ་པོ།
ལྷ། གཞོན་སྲིན། གཟའ་དང་སྟེ་བརྒྱན་བཙུ་སྟོན་ལུ་འདུག། འདི་ལུ་ཡང་ བོད་བརྒྱན་ནང་བསྟན་ལྷ་ཆོགས་
ཆེན་མོ་ (༢༠༠༡) དང་ སྟོན་ལམ་ཆོག་མཛོད་ཆེན་མོ་ (༢༠༡༤) གཉིས་ནང་ ཕྱི་ནང་གསང་གསུམ་དང་
མཆོག་གི་སྟེ་བརྒྱན། སྤྲུལ་པ་བརྒྱན་ཡོད་པ་སྟེ་གསལ་ཞི་འདུག། དེ་བཟུམ་སྟེ་ ཡུལ་ཁམས་དེ་ནང་གནས་
པའི་ མི་མིན་རྣམས་མཐུ་ཅན་གྱི་སྟོབ་བྱེད་ཀྱི་ལྷ་ལུ་དེ་ རོན་ལུ་ སྤྱིང་ལྷ་དང་ཡུལ་ལྷ་ཡིན་པ་ད་ དེ་ལུ་ཡང་
འཆོ་བྱེད་ཀྱི་ལྷ་ ཡུལ་ལྷ། སྤྱང་བྱེད་ཀྱི་ལྷ་ བཙན་བདུད། སྟོབ་བྱེད་ཀྱི་ལྷ་ དག་ལྷ། རང་དང་འབྲལ་བ་
མེད་པར་འགོགས་པའི་ལྷ་ མོ་སྤྲུལ་གྱི་རིགས། ས་མེས་འགོ་བའི་ལྷ་ སོ་ལྷ་མགོན་བྱེད་ཟེར་ འགོ་བའི་ལྷ་
ལྷ་འམ་སྟོབ་བྱེད་ཀྱི་ལྷ་སྟེ་ངོས་འཛིན་འབད་པ་ཡིན་པ་ད་ ཉིམ་གཞོང་གི་བཙན་བདུད་གཉིས་པོ་ སྟེ་བརྒྱན་
རིགས་ཀྱི་ འགོ་བའི་ལྷ་འམ་སྟོབ་བྱེད་ཀྱི་ལྷ་ལའི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་ཡིན་པས། ལྷ་འཇུར་རྫིང་མའི་ཞལ་
འདོན་ (ལོ་མེད་ ཤོག་གྲངས་ ༢༤༥) “ལ་བཙན་དང་ནི་ལུང་བཙན་དང་། ལྷག་བཙན་དང་ནི་རྒྱ་བཙན་
དང་། ལྷངས་བཙན་དང་ནི་གཡའ་བཙན་དང་། ལྷུང་བཙན་དང་ནི་ཤིང་བཙན་དང་།” ཟེར་བཀོད་དོ་
བཟུམ་ གོང་གི་བཙན་བདུད་གཉིས་པོ་ གངས་བཙན་དང་ ལུང་བཙན་གྱི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་ཡིན་པས།

བཙན་གྱི་རྣམ་པ་གཙོ་བོ་ རྒྱལ་སྟོན་དང་དམག་དཔོན་གི་ཆ་ལུགས་ནང་འོང་དགོས་སྟེ་བཤད་དེ་འདུག།
བསྟན་འཛིན་རྟོ་རྗེ་ (༢༠༡༡) གིས་ བོད་ཀྱི་ཆོས་རྒྱལ་མེས་དཔོན་རྣམས་གསུམ་གྱིས་བཞེས་སྟོན་ཡོད་པའི་
དར་དམར་པོ་འམ་དཀར་པོའི་ལ་ཐོད་ཅན་དང་། ལ་བཟའ་ཕུ་པ་བཞེས་ཏེ་ ཏྲ་གུར་ཆིབས་ཏེ་ ཕུག་མཚན་

བཅན་ཡུལ་རི་བྲག་དམར་པོ་ལ། །བཞུགས་པའི་བཅན་ཆེན་མཐུ་བོ་ཆེ། །མི་དམར་རྟ་དམར་གྱི་
 རུའི་མདོག་སྐྱུ་ལ་བངས་ཁབ་དམར་པོ་གསོལ། །དབུ་ལ་བངས་ཆོག་དམར་པོ་མནའ་བས། །ཆིབས་
 སུ་རྟ་བཅན་དམར་པོར་ཆིབས། །བཅན་དམར་འབྱུང་གི་འཁོར་གྱིས་བསྐོར། །སྤ་འབྱུར་རྟིང་མའི་
 ཞལ་འདོན་ (ལོ་མེད་ རྟོག་གངས་ ༡༥༥)།

བསྟན་འཛིན་དོ་ཨེ་ (༢༠༢༡) གིས་ ཡུལ་ལྷ་གཞི་བདག་ཚུ་ལུ་ སོ་མོ་ནི་བྲག་དང་། དཀར་ཕྱོགས་དང་
ནག་ཕྱོགས་ཀྱི་རིགས་ཡོད་པ་སྟེ་བཀོད་དོ་བཟུམ་ དཔལ་ལྷན་འབྲུག་པ་དཀར་བརྒྱད་ཀྱི་ཚོས་སྤྱད། (ལོ་མེད་
ཤོག་གངས་ ༤) “ཁྱད་པར་ཡུལ་ཁམས་འདི་ཉིད་ཀྱི། ཡུལ་ལྷ་གཞི་བདག་ཐམས་ཅད་སོགས། རྩོ་ལྷ་
དྲག་ལྷ་ཞང་ལྷ་དང་། རྩོ་ལྷ་ཡུལ་ལྷ་ལ་སོགས་པ།” ཟེར་འཁོད་མི་ཚུ་ལུ་བལྟ་རུང་ དེ་བཟུམ་མའི་རིགས་
ཀྱི་རྣམ་གཞག་ཡོད་པ་སྟེ་གསལ་ནི་འདྲུག། ཡུལ་ལྷ་དང་གཞི་བདག་གི་ཁྱད་པར་ཡང་ ཡུལ་ཁམས་རྒྱ་ཆེན་
པོ་དབང་མི་ལུ་ཡུལ་ལྷ་དང་། གཞི་རྒྱུད་ཀྱི་རེ་དབང་མི་ལུ་གཞི་བདག་ཟེར་དོས་འཛིན་འབད་མ་ཨིན་མ་ད་ རི་
ལུ་ཡང་ སྤང་དང་ནགས་ཚལ་ རི་བྲག་ཚུ་ཁ་གྲེན་དུ་འབྱེད་སྟེ་ཡོད་མི་ལུ་སོ་རི་དང་། རི་ཁ་སྤར་གཟར་
བྲགས། རྣམས་ཚལ་གནག་དུང་དུ་སྟེ་ཡོད་མི་ཚུ་ མོ་རི་ཨིན་མ་སྟེ་དོས་འཛིན་འབད་དོ་བཟུམ་ དེ་ཁོ་འི་
བཅན་བདུད་ཀྱི་སོ་བྲང་ཡང་ ཉ་ལམ་འདི་དང་ཆ་འབྲམ་སྟེ་ཡོད་པ་ལས་ བཅན་སོ་དང་ གཞི་བདག་མོ་
ཨིན་མ་སྟེ་ འངས་དབྱངས་བསྟན་འཛིན་གྱིས་བཤད་ནི་འདྲུག (དོ་རྒྱུད་རྒྱུན་འབྲེལ། སྤྱི་ཚེས་
༢༡/༡༢/༢༠༡༤)།

གྱུ་ རང་བཞིན་ནམ་བདག་ལྷན་སྐྱབ་གདོད་མའི་གཞི། མ་འགག་ངོ་མཚར་ནམ་འཕྲུལ་སྐྱུ་མའི་
ཞིང་། བཀའ་ཤིས་གཡང་ཆགས་སྤུལ་ཡུལ་བྱམ་ཐང་ཡུང་། འཆི་མེད་སྐྱབ་པའི་དབེན་གནས་དམ་
པ་ནས། བརྒྱའི་བཀའ་སྤྱང་སྒྲིམ་བྱ་རྒྱུད་བཙན་ཆེ། ཟེར་བ་དང་། ཡང་དེ་ཉིད་ལས་ གྱུ་ ཏེགས་
པ་འདུལ་མཛོད་དཔལ་ཆེན་གསང་བའི་བདག འཆི་མེད་རྒྱལ་པོ་བརྒྱ་ཀ་རྩ་ལྷགས། ཏིགས་
འཛིན་བརྒྱད་པའི་སྤྱན་སྤར་ཁས་སྤངས་བཞིན། (དཔལ་ལྷན་འབྲུག་པ་དཀར་བརྒྱད་ཀྱི་ཆོས་སྤྱང་
(ལོ་མེད་ ཤོག་གངས་ ༡)།

ཡུལ་ལྷ་གཞི་བདག་ཚུ་དང་ མི་གི་བར་ན་འབྲེལ་བ་སློམ་ཡོད་པ་དང་ དེ་ཡང་ ཁྲོང་གསར་རྫོང་ལག་གི་ཆོས་
སྤང་དང་གནས་བདག་གཞི་བདག་ (༢༠༡༡) དང་ བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལྷ་ཚོགས་ཆེན་མོ་ (༢༠༠༡)
གཉིས་ནང་ གཞི་བདག་དང་ཡུལ་མིའི་ཆ་ལུགས་ཀྱི་ཐད་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་མ་ཆད་ ལྷ་འདྲེ་མི་གསུམ་སྤྱོད་
ལམ་གཅིག་ཞིན་མ་སྟེ་བཀོད་དེ་འདུག། ཁོང་གཙོ་བོ་གཙང་སྐུ་ལུ་གནས་སྤྱོད་པ་ལས་ བཙོག་གི་བ་མ་བཏང་
པར་མཐུ་སྟོབས་རྒྱས་པའི་ཐབས་བསྟེན་པ་ཅིན་ ཟག་བཅས་ཀྱི་མངོན་ཤེས་དང་རྩ་འཁུལ་གྱིས་ བར་ཆད་
བསལ་ཏེ་བསམ་དོན་འགྲུབ་ནི་དང་ སྤྱོད་བཅུད་ག་ར་ བཟ་ཤིས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་འབྱུང་ནི་ཞིན་མ་སྟེ་
བཤད་དོ་བཟུམ་ (བོན་པོ་འབྱུང་པོ། རོ་རྒྱུད་རྒྱན་འབྲེལ། སྤྱི་ཆོས་ ༢/༠༡/༢༠༡༩) གིས་འབད་རུང་ ཁོང་

ཐུགས་མཉམ་པ་ཅིན་ ལུང་པ་དང་མི་སེར་གེར་ བདེ་སྦྱིད་འབྲུང་ནི་དང་།
ཁོང་ཐུགས་མ་མཉམ་པ་ཅིན་ འདི་དང་བསྐྱུན་པའི་སྐབས་མ་བདེ་བྱུང་ནི་ཡོད་པ་ལས་ ད་ཆུན་དེ་བཟུམ་
འབད་བའི་སྐབས་ཀྱིས་ དགའ་སྦྱིད་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་དུས་སྐབས་ཤར་ཏེ་ཡོད་རུང་ ད་ལས་ཕར་ ལམ་
སྲོལ་འདི་ ཡུན་ག་དེ་སྟེ་བརྟན་འོང་ག་ཟེར་བའི་ཚ་བྱང་ཡོད་ལུགས་དང་ མི་སྡེ་འགོ་འཁྲིད་པ་ཚུ་གིས་ ཡུན་
བརྟན་གྱི་ཐབས་ལམ་བསྒྲིག་དགོས་དང་ བ་གཞོན་ཚུ་ལུ་གོ་བཅ་སྤྱོད་དགོས་འདུག་ཟེར་བཤད་ནི་འདུག།

བཅན་མཆོད་ཐབས་ཀྱི་བྱ་སྤྱོད་རིམ་པ།

བཅན་མཆོད་ཀྱི་བཅའ་སྒྲིག

བཅའ་སྒྲིག་ཟེར་མི་དེ་ སློན་ལམ་ཚིག་མཛོད་ཆེན་མོ་ (༢༠༢༡) “སློན་དུ་བྱ་སྒྲིག་གམ་གྲུབས་གཤམ་བྱེད་
པའི་དོན།” ཟེར་དོ་བཟུམ་ གལ་ཅན་གྱི་ལས་སྒྲུབ་ རྟེན་འབྲེལ་གྱི་ཆེ་བ་དང་འདོད་པའི་དོན་འགྲུབ་ཐབས་ལུ་
མཆོད་ནིའི་བྱ་སྤྱོད་རིམ་པ་སྒྲིག་མི་ལུ་སྒྲུབ་ཨིན་པས། བཅན་པ་བཟུམ་ཅིག་ལུ་བཅན་མཆོད་ནི་ཨིན་པ་ཅིན་
ད་རེས་ལས་ སྦྱོན་བདག་རང་ཉིད་ཕྱག་མཇུག་ཅིག་དང་སྟེ་བོན་པོ་ཁྱེད་བར་བཅར་དགོས་ད་ བོན་པོའི་ཞལ་
བཀོད་ལྟར་དུ་ ཆལ་མ་ནང་ལས་དར་ཤིང་རྒྱུ་ལུ་ མགུ་ལོ་ཅན་མ་གཉིས་དང་ ཞལ་ལག་ཆག་པ་གཅིག་
བཅད་དེ་འབག་འོང་དགོས་ལས་ དེ་གཉིས་ བཅན་དར་དང་ བདུད་དར་གྱི་མཆོན་བྱེད་ཨིན་པས། བཅན་
དར་གྱུར་ སྦྱུད་པ་དམར་པོ་གིས་བརྒྱ་བའི་ཙམ་པ་ཀའི་མེ་ཏྲག་གྲངས་དགུ་དང་། བདུད་དར་གྱི་ མེ་ཏྲག་
གྲངས་བདུན་ སྦྱུད་པ་གནག་པོ་གིས་བརྒྱ་སྟེ་དཔུང་དགོ་མི་དེ་ མེ་ཏྲག་གི་སྤང་བའི་བཅ་མཆོན་དང་ མེ་ཏྲག་
མང་ཉུང་གིས་ ལུལ་གྱུ་རྒྱ་ཆེ་རྒྱུང་དང་ བྱ་བ་རྒྱབས་ཆེ་རྒྱུ་གི་ཁྱད་པར་ལས་ བཅན་གོང་ན་བདུད་འོག་ན་
ཨིན་པའི་བཅ་མཆོན་ཨིན་པས། དར་ཤིང་གི་ཁྱུངས་གཞན་ སྒྲིག་ལམ་རྣམ་གཞག་གི་དེབ་ཐེར་ཅོར་བུའི་
སྤང་བ་ (༡༩༩༩) རང་ལུ་འགོ་བའི་དཀར་ཕྱོགས་ཀྱི་ལྷ་སྤྱང་ཆགས་པའི་རྟེན་ཨིན་མ་སྟེ་བཀོད་དོ་བཟུམ་དང་
འདི་གི་ཁེ་སན་ཡང་ ཉེར་མཁོའི་སྒྲིག་ལམ་རྣམ་གཞག་ (༢༠༡༠) བཅན་ལུ་ བརྒྱུམས་པའི་བྱ་བ་འགྲུབ་ནི་
དང་ སྤྱོད་གསུམ་ཟེལ་གྱིས་གཞོན་ནི། སྒྲུབ་གསུམ་ཀུན་ལུ་བྱུང་བའི་རྟེན་འབྲེལ་ཡོད་པ་སྟེ་བཀོད་དེ་འདུག།
དར་སྦྱུད་དམར་ནག་བརྒྱ་དགོ་མི་འདི་ བཅན་དམར་ བདུད་ནག་གི་མཆོན་བྱེད་ལུ་ཨིན་མ་ད་ དེ་ཡང་ སྤྱོད་

འགྱུར་སྒྲིང་མའི་ཞལ་འདོན་ (ལོ་མེད། ཤོག་གྲངས་ ༢༤༤-༢༤༥) “བཙན་ཡུལ་རི་བྲག་དམར་པོ་
ལ། །བཞུགས་པའི་བཙན་མོ་མཐུ་བོ་ཆེ། །མི་དམར་རྟ་དམར་བྱི་རུའི་མདོག་ །སྤྱུ་ལ་བཅས་ཁབ་དམར་པོ་
གསལ། །དབྱུ་ལ་བཅས་མོག་དམར་པོ་མན་བས། །ཆིབས་སུ་བཙན་རྟ་དམར་པོ་ཆིབས། །བཙན་དམར་
འབུམ་གྱི་འཁོར་གྱིས་བསྐོར་།” ཟེར་ བཙན་མདོག་དང་དེའི་དངོས་རྒྱུ་ག་ར་དམར་པོ་ཡིན་མ་སྟེ་གསལ་
ནི་འདི་གིས་ཡིན་པས།

ངོ་པ་ བོན་པོ་བྱོན་ཞིན་མ་ལས་ གནས་པོ་གི་བྱིམ་གྱི་ཕྱི་ཁར་ ས་གནས་བདེ་ཏོག་ཏོ་ཅིག་ནང་ བཙན་བདུད་
གཉིས་ཀྱི་མཚོན་བྱེད་དར་ཤིང་གཉིས་པོ་བདེ་བ་ནི་དང་ འདི་གི་གདོང་ཁར་ བེ་རེམ་ (Brame) ཟེར་
ཤིང་གི་གཞལ་ལག་ཆག་པ་སྟེ་རུ་རུ་དེ་བཟམ་སྟེ་བཞག་དགོས་ཡིན་པས། དེ་ཡང་ བཙན་བདུད་ཚུ་གདན་
འདྲན་པའི་སྐབས་ གནས་སྐབས་ཀྱི་བཞུགས་ཁང་ཡིན་མ་ལས་ འདི་ལུ་ ལྷ་བྱང་། (Lhabrang) ཟེར་
སྟེ་ཡིན་པས། དར་ཤིང་འཕྱར་བའི་སྟེལ་ཡང་ ལྷ་སྟོན་ཉེ་རུ་ཀ་ (༢༠༢༡) གིས་ སྟོན་གྱི་དུས་ལུ་དཔའ་
པོ་ཆ་བྱབ་ཀྱིས་ལྷའི་སྤང་སྟོབ་མཛད་པའི་དཔའ་དར་ཟེར་ རྒྱལ་ཁ་ཐོབ་པའི་དཔའ་རྟགས་དང་ རམ་སྟང་
སྟོགས་ཏེ་ རི་མགོའི་ཅེ་ལུ་ མདའ་མདུང་ཚུ་བདེ་བས་ཏེ་གཡུགས་སྟེལ་ཡོད་མི་དེ་ལས་དར་ཡོད་པ་སྟེ་བཤད་
དེ་འདུག། གནས་པོ་གིས་ དཀར་རྒྱས་འབྱུ་ཡི་ཚོགས་སྟེ་ ལྷོ་གཙང་མ་རྒྱལ་གཅིག་ནང་གཡོ་སྟེ་ ཚོགས་
སྟགས་སྟོང་དོ་བཙོ་བཙོལ་དང་དར་ཆོལ། པད་སྟེར་བདུན་ཚར་གཅིག་དང་གསེར་སྟེམས་ཡོ་བྱད་ཆ་ཚར་
ཅིག་བཙའ་སྟེག་རྒྱལ་མི་དེ་ བོན་པོ་གིས་ པད་སྟེར་རེ་རེ་བཞིན་དུ་ཚོགས་བཀའ་སྟེ་ ཚོགས་སྟགས་སྟོང་དོ་
བཀག་བཀག་པ་རེ་དང་ དར་ཆོལ་སྟོར་ལེབ་རེ་བཀའ་ལྟ་ཡིན་པས། ཚོགས་སྟེར་ལུ་ རམ་མཁའི་བོན་ལྷ་ཚུ་
ལུ་ལུལ་བའི་ཚུལ་སྟེ་ ཚོགས་ཁྲི་གྲར་བཟམ་པའི་ལྷག་མ་གཉིས་པོ་འདི་ བཙན་བདུད་ལུ་ལུལ་བའི་ཚུལ་སྟེ་
ཚོགས་ཁྲིའི་ཕ་བར་བཞག་པ་ཡིན་པས། དེ་ཡང་ རམ་མཁའི་བོན་ལྷ་ཚུ་གོང་ན་ཡིན་པའི་མཚོན་བྱེད་དང་
བཙན་བདུད་ཚུ་ཁོང་གི་བཀའ་སྤྱང་བཟུམ་འབད་མ་ལས་བརྟེན་ཏེ་ཡིན་མ་སྟེ་བཤད་ནི་དུག། (བོན་པོ་འཁྱིར་
པོ། རྒྱུ་རྒྱུ་འཕྲོ་རིམ་ ༢/༠༡/༢༠༡༩)།

ཆར་གཞོང་གཅིག་ནང་ འབྲུ་སྒྲ་ཕྱོད་དང་ ཀར་གང་རུང་སྒྲགས་པའི་ ཆོ་བེ་གི་མཆོད་ཕྱེད་ལུ་ བེ་གཅིག་
དང་། དེའི་སྤྱང་ལུ་ རང་གི་ཆོ་མི་གཡོ་བར་བརྟན་པའི་རྟེན་མདའ་འདི་ ཆོ་འགྲུགས་ནིའི་དོན་ལུ་བཅུགས་པ་
ཡིན་པས། ཆར་གཞོང་དཔྱ་གཉིས་ལུ་བགོ་བའི་གཡས་ཁ་ཐུག་ལུ་ཕོ་གོ་དང་ གཡོན་ཁ་ཐུག་ལུ་མོ་གོ་བཏབ་
སྟེ་བསྐྱལ་དགོ་མི་དེ་ བཅན་བདུད་ལུ་ ན་བཟའ་གི་མཆོད་པ་ཕུལ་བའི་ཚུལ་ཡིན་མ་དུ་ ད་རུང་ཆར་གཞོང་
གཅིག་ནང་ ཕྱོད་དང་ཀར་གང་རུང་བཟོ་བའི་ཡོས་ མེ་རྟོག་བཟུམ་གསུམ་མའི་སྟོག་མ་དང་། ཅམ་པ་ཀའི་མེ་
རྟོག་སྒྲ་བསྟེ་རྒྱབ་སྟེ་བཞག་དགོ་མི་དེ་ སྤྱན་འབྱེན་དང་གཤེགས་གསོལ་འབད་བའི་སྐབས་ དམོད་བཅོལ་
སྟོན་འབྱུའི་མཆོད་པ་སྟོར་རྟེ་ཕུལ་ནིའི་རྩལ་ཡིན་མ་དུ་ གསེར་སྒྲེམས་དང་དཀར་མེ། བསང་ཕོར་ནང་བསང་
གི་བཅའ་སྒྲིག་ཚུ་ཡང་རྒྱབ་དགོཔ་ཡིན་མས།

བཅན་མཆོད་ཐངས།

དང་པ་ར་ བོན་པོ་གིས་ བསང་བཏང་། མར་མེ་ཕུལ། ཆབ་སྟོན་ཞིན་མ་ལས་མཆོད་འགོ་བཅུགས་པ་ཡིན་
པས། མཆོད་ནིའི་རྒྱུ་ཚོད་ རྩོ་པ་ཚུ་ཚོད་^༡ ལས་ཉི་མའི་ཚུ་ཚོད་^{༡༢} གི་ནང་འཁོད་ནང་མ་གཏོགས་ ཉིན་
གུང་ཡོལ་ཞིན་མ་ལས་མཆོད་སྟོལ་མིན་འདུག། མཆོད་པའི་ཐོག་མར་བསང་མཆོད་ཡིན་མ་དུ་ དེ་ཡང་ ནམ་
མཁའི་བོན་ལྟ་དང་ ཡུལ་བཅན་གཞི་བདག་ཚུ་གདན་འབྱེན་ལུ་སའི་གནས་ཁང་དང་ མཆོད་རྩལ་ཚུ་གི་མི་
གཙང་བའི་མཐོལ་གྱི་བ་ཚུ་བསང་ནིའི་དོན་ལུ་ཡིན་པས། དེ་ཡང་ བསངས་དཔེ་བཀྲ་ཤིས་རེ་སྟོར་ (ལོ་དང་
ཤོག་གྲངས་མེད་) “བསངས་ཀྱིས་མི་བསངས་གང་ཡང་མེད། །མ་བསངས་པ་རྣམས་ཐམས་ཅད་
བསངས། །མ་དག་པ་རྣམས་ཐམས་ཅད་དག།” ཟེར་བཀོད་དོ་བཟུམ་ཡིན་མ་དུ་ བསངས་རྩལ་ཡང་ གཙང་
མའི་ཟས་སྒྲ་དང་འབྲུ་སྒྲ། སྒྲན་སྒྲ་དང་རིན་ཆེན་སྒྲ་ལུ་ཚུ་ཕུལ་དགོཔ་ཡིན་རུང་ མང་ཆེ་ཤོས་ཅིག་ངེད་ལྟན་
པའི་ཤིང་སྒྲ་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་ཡིན་པས།དེ་གི་ཤུལ་ལས་ སྤྱན་འབྱེན་ཡིན་མ་དུ་ སྤྱན་འབྱེན་ཟེར་མི་འདི་
སྟོ་བཟང་སྟོན་ལས་ (༢༠༢༥) གིས་ མཆོད་ཡུལ་ཚུ་མཁྱེན་སྟེ་འཕོ་བའི་དོན་ཡིན་མ་སྟེ་བཀོད་དོ་བཟུམ་
སྟེན་བདག་གིས་ གསོལ་བ་མཆོད་བསྟོད་འབད་བའི་དོ་བོ་ལུ་ སྐབས་མཇུག་པར་འབྱེན་གནང་ཟེར་ལུ་བའི་

¹ རྒྱུ་རྒྱུ་དང་ཕྱོད་བཟོ་བཟོ་འདི་ལུ་ ཁེངས་ཁ་ལས་ བོག་མ་ཟེར་སྐབ་མ་ཆོད་ ཀླའི་ལི་བོག་མ་ཟེར་ཡང་སྐབ་ཡིན་པས།

ཞེས་ཞིན་པས། བོན་པོ་ མཆོད་འབྲུའི་ཆར་གཞོང་བཞེད་དེ་ ལྷ་བྱང་ (Lhabrang) རྒྱུ་མེད་སྟེ་
གཡུས་བཅའ་གཞི་བདག་གཉིས་དང་ འཁོར་སྐྱུ་བརྒྱུ་རྒྱུ་ཆུ་ ཆར་གཅིག་ དེ་ཁར་གདན་འདྲེན་ཏུ་
བའི་ཤུལ་ལས་ བོན་པོ་ཁོར་རྟེ་མ་རྟེ་མ་སོང་སྟེ་ དམོན་བཅོལ་སྟོན་འབྲུ་ གམ་ཆང་ཟེར་བསྐྱེད་པའི་ཡོན་སྟེ་
སྟོར་བཞིན་ཏུ་ དང་པ་བཅའ་རིགས་ལུ་བའི་ཤུལ་ སྐར་ག་ཞིན་སྟེ་ བདུད་རིགས་གནས་པའི་ཁྱིམ་ན་
གདན་འདྲེན་དོ་ཡོད་མི་དེ་ བོན་པོ་ རིན་ཆེན་རྟོ་རྟེ་གི་ལུགས་ཞིན་པས། བོན་པོ་ འབྲིར་པོ་གིས་འབད་བ་
ཅིན་ བདུད་ཀྱི་རིགས་ ལྷ་བྱང་ (Lhabrang) རྒྱུ་མ་གཏོགས་ གནས་པའི་ཁྱིམ་ནང་ལུ་ནི་མེད་པ་
ལས་ གསོལ་མཆོད་ཚུ་ཡང་ བོན་པོའི་སེམས་ཀྱིས་དམིགས་ཏེ་སྐུལ་ཤ་ཞིན་ཟེར་བཤད་ནི་འདུག (བོན་པོ་
འབྲིར་པོ། རོ་རྒྱུད་རྒྱུ་འབྲེལ། སྤྱི་ཆེས་ ༣/༠༡/༢༠༡༧)། དེ་བསྐྱར་ སྤྱིན་བདག། ཡང་ན་ སྐྱེས་པའམ་
/ཟེམ་ ག་ལུ་དམིགས་ཏེ་མཆོད་པ་ཞིན་ན་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་མི་ངོམ་ཚུ་ ལྷག་འཆལ་ཏེ་སྟན་དར་སྐུལ་དགོས་
ཞིན་པས། སྤྱིན་འདྲེན་གྱི་ཤུལ་ལས་མཆོད་པ་སྐུལ་ཤ་ཞིན་པས། མཆོད་པ་ཟེར་མི་འདི་ སྟོན་ལམ་ཆོག་
མཛོད་ཆེན་མོ་ (༢༠༡༤) རྒྱུ་ལུ་ སྐུལ་བའམ་བཞེས་པའི་དོན་ཞིན་སྟེ་བཀོད་དོ་བཟུམ་ སྐྱབས་ལུལ་ཚུ་
བྱུགས་མཉེས་པའི་ཕྱིར་ཏུ་ རྩས་ཀྱི་རིགས་སྐུལ་མི་ལུ་སྐྱབ་ཞིན་པས། མཆོད་རིམ་ཡང་ དང་པ་བཅའ་གྱི་
རིགས་ལུ་མཆོད་པའི་ཤུལ་མ་ གཞི་བདག་ཚུ་ལུ་མཆོད་པ་ཞིན་པས། མཆོད་རྩས་གཙོ་བོ་ མེ་རྟོག་གིས་
བརྒྱན་པའི་དར་ཤིང་དང་ན་བཟུ། སྒོང་རྟོག་དང་སྐུ་རུམ་སྐྱུགས་ཀྱིས་བརྒྱན་པའི་ཆོགས། གསེར་སྐྱེམས་
དང་དཀར་མེ། སྟན་དར་དང་འབྲུ་སྟུ། ཆོ་མདའ་ཚུ་ཞིན་པ་ དེ་ཡང་ ཞལ་འདོན་ཕྱོགས་བསྐྱེད་བས་བདེ་
ནས་བདེ་བར་བཞོན་པའི་ཐེམ་སྐྱེས་ (༢༠༠༤ ཤོག་གྲངས་ ༣༧༤) མེ་རྟོག་དམ་པ་མེད་བ་དམ་པ་
དང་། སེམས་སྟན་རྣམས་དང་བྱུགས་པ་གདུགས་མཆོག་དང་། ཁམ་རེ་མཆོག་དང་བདུག་སྟོས་དམ་པ་
ཡིས། རྒྱལ་བ་དེ་དག་ལ་ནི་མཆོད་པར་བཞི། རྩ་བཟུང་དམ་པ་རྣམས་དང་བྲི་མཆོག་དང་། བྱེ་མའི་འཕུར་
མ་རེ་རབ་མཉམ་པ་དང་། བཀོད་པས་བྱུད་པར་འཕགས་པའི་མཆོག་ཀུན་གྱིས། རྒྱལ་བ་དེ་དག་ལ་ནི་
མཆོད་པར་བཞི། ཟེར་ བཟང་པོ་སྟོན་པའི་སྟོན་ལམ་ནང་གསུངས་དོ་བཟུམ་ གཙོ་བོ་འདོད་ཡོན་གྱི་མཆོད་
པ་ཞིན་པས།

² དར་ཆོལ་ལུ་ ཁེངས་ཁ་ལས་ སྐུ་རུམ་ཟེར་སྐྱབ་ཞིན་པས།

མཆོད་པའི་ཤུལ་ལུ་ གཤེགས་གསོལ་འབདཱ་ཨིན་པས། གཤེགས་གསོལ་ཟེར་མི་འདི་ བོན་པོ་གིས་ ལྷ་
སྤྲུལ་ཏིང་ལེ་འཛིན་གྱི་སྒྲོ་ལས་ རང་ལུ་སྤྲུབས་མགོན་མཛད་པར་ཁུ་མི་ལྷ་བཙན་ཚུ་ འོག་ཁོང་རའི་གནས་
ལུ་ཕེབས་སྐྱེལ་འབད་མི་ལུ་སྤྲུབ་ཨིན་པས། བོན་པོ་གིས་ སྒོན་འབྲུའི་ཆར་གཞོང་བཤེད་དེ་ ཕྱི་ཁའི་ལྷ་བྱང་
གི་སར་སོང་སྟེ་ ཆོགས་དང་གསེར་སྐྱེམས་བཤགས་ཏེ་ བཤུལ་ཆང་གི་མཆོད་པ་ སྐྱེལ་ཆང་གི་ཚུལ་སྟེ་སྟོར་
ཏེ་ བཙན་བདུད་གྱི་འགོ་རིམ་ཏེ་མ་བཟུམ་སྟེ་གཤེགས་སུ་གསོལ་ཕྱ་ཨིན་པས། ལྷ་ཁུ་སྟེ་ འོག་གཤེགས་
གསོལ་མ་འབད་བ་ཅིན་ ལྷ་ཡི་བཀའ་ཆད་ཕོག་སྟེ་ ཉན་དང་སྤྲུལ་གུ་འབྱུང་མ་ཨིན་ཟེར་བཤད་ནི་འདུག
(དོན་གྲུབ་དང་བསྟན་འཛིན། རྒྱུ་རྒྱུ་འབྲེལ། སྤྱི་ཆེས་ ༣/༠༡/༢༠༡༩)།

འདི་གི་ཤུལ་ལས་ དགེ་བ་བསྟོ་སྟེ་བཀྲ་ཤིས་ཕབ་སྟེ་མཇུག་བསྟུལ་ཨིན་པས། བསྟོ་བ་ལུ་ཡང་ མཛོན་མཐོ་
དང་རེས་ལེགས་གྱི་དབྱེ་བ་ཡོད་རུང་ འདི་ནང་ མཛོན་པར་མཐོ་བ་ལྷ་མའི་བདེ་བ་འཐོབ་ཐབས་ལུ་བསྟོ་
ཞིན་མ་ལས་ བཀྲ་ཤིས་པའི་སྒོན་ཆོག་ཚུ་འདོན་ཏེ་མཇུག་བསྟུལ་ཨིན་པས། བསྟོ་བའི་ཕན་ཡོན་ཡང་ བྱང་
ཚུབ་སེམས་དཔའི་སྟོན་པ་ལ་འཇུག་པའི་ཙ་བ་དང་འབྲེལ་པ་ (༢༠༡༡ ཤོག་གྲངས་ ༤༥) “ལྷ་ཡང་རྒྱལ་སུ་
ཆར་འབེབས་ཤིང་། འཁོ་རྟག་སྤྲུལ་སུམ་ཆོགས་པར་ཤོག རྒྱལ་པོ་ཆོས་བཞིན་བྱེད་གྲུར་ཅིག འཇིག་རྟེན་
དག་ཀྱང་དར་བར་ཤོག།” ཟེར་གསུངས་དོ་བཟུམ་ མཆོད་འགོ་བསང་ལས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་ མཇུག་བསྟོ་
བ་དང་བཀྲ་ཤིས་ཕབ་ལུགས་དང་ བསྟོ་བའི་ཆོག་དང་བཀྲ་ཤིས་གྱི་ཆོག་ཚུ་ཡང་ནང་ཆོས་དང་ཏ་ལམ་ཐག་
ཉེ་སུ་ཅིག་སྟེ་མཐོང་མ་ཨིན་པས།

མཇུག་བསྟུ་དང་གོས་འཆར།

ཁེངས་ཉིམ་གཞོང་ལུང་པར་མཆོད་སྟོལ་ཡོད་པའི་བཙན་མཆོད་འདི་གཙོ་བོ་ གཤེགས་ཀྱི་བྱ་བ་དཔེར་ན་
ཆོང་ལུ་བཙུགས་ནི་དང་ གོང་མའི་ཞབས་སར་བཙར་ནི་ རིག་གནས་ཡིག་རྩིས་ལྷབ་ནི། ཐག་རིང་སར་
འགོ་འགྲུལ་འབད་ནི་དང་ རྒྱུ་སེལ་རིམ་གྱོ་ལ་སོགས་པ་གཤེགས་ཀྱི་ལུ་འགོ་བཙུམས་པའི་སྐབས་ མཐོ་
དོན་འབད་མེད་འགྲུབ་ཐབས་ལུ་ བོན་ལུགས་གྱི་ཐོག་ལས་ལུང་པའི་བཙན་དང་གཞི་བདག་ལུ་གསོལ་
མཆོད་སྤུལ་ཏེ་ སྤྲུབས་ཁུ་བའི་གསོན་པོའི་རིམ་གྱོ་གཤེགས་ཀྱི་ཚན་ཅིག་ཨིན་པས། ཨིན་རུང་ལམ་སྟོལ་འདི་ འག་
ཆེན་ལེ་འཐོན་པ་ད་བོན་པོ་ཚུ་ལྷ་སྟེ་མཆོད་པ་མ་གཏོགས་ དོན་ཆཅན་འདི་གི་རིང་ལུགས་སྤྱི་དང་འབྲུང་ལུངས།

ཁྱེད་ཀྱི་ལྟ་གསུང་གི་རིག་པ་ཤེས་པ་ཡོན་ཏན་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་ཚུ་ ཞིབ་འཇུག་མ་འབད་བར་ཡོད་པ་ལས་ ཞིབ་འཇོལ་འདི་གིས་ བོན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱབ་ཁྱེད་ཀྱི་ ཁེངས་ལུ་ལུ་བོན་ཆོས་དར་ཚུལ། ཉིམ་གཞིར་བཅན་ མཛོད་ཀྱི་བརྒྱུད་རིམ། ལྷིང་ལའི་བཅན་གྱི་རོ་སྤྲོད་ཁ་གསལ་དང་ མཛོད་ཐབས་ཀྱི་བྱ་སྤྲོད་རིམ་པ་ཚུ་གི་ཐོག་ ལུ་གོས་བསྐྱར་འབད་དེ་ཡོད།

དེ་བསྐྱར་གི་མི་སེར་ཚུ་གིས་བསྐྱེད་ནིའི་ཆོས་ཟེར་རུང་ གཙོ་བོ་བོན་ཆོས་འབད་མ་ལས་ ལུ་ལས་ ནང་ ཆོས་ཀྱི་བསྐྱར་པ་ལུ་གསུང་ཆེ་དག་སྤྲོད་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱི་སྤྲོད་པ་ལྟེ་རུང་ སྤྲོད་ཀྱི་གོམས་གཤེས་ལུ་གསུང་དག་པའི་གནད་ལས་ བརྟེན་ ད་ལྟོ་ཡང་འདི་གི་སྤྲོད་ཁ་ལྟེ་མ་ཡལ་བར་ དེའི་བརྒྱུད་འཛིན་ཚུ་གིས་ལག་ལེན་འཐབ་བཞིན་པ་ཡོད་ པའི་ལམ་སྤྲོད་འདི་གི་ཐོག་ལུ་ གོས་བསྐྱར་འབད་དེ་ཡོད་པའི་རྒྱ་ཁྱེད་ཀྱི་ལྟ་གསུང་གཙོ་བོ་ ཁྱེད་ཀྱི་ལྟ་གསུང་གི་ཡིག་ ཆ་ཚུ་དང་ ཞིབ་འཇོལ་པ་རང་ཉིད་ ལས་རིམ་ནང་ལུ་དངོས་སུ་སྤྲོད་ཐོབ་གཏོགས་འབད་དེ་ཐོབ་པའི་གནས་ སྤྲོད། གཞན་ཡང་གཞུང་མི་རྒྱུ་ཤོས་དག་པ་ཅིག་དང་བེ་བེའི་ལན་འབད་བའི་གནས་སྤྲོད་ཚུ་དབྱེ་དབྱེ་ འབད་དེ་བཀོད་ཡོད། ཞིན་རུང་ སྤྲོད་འབྲེན་སྐབས་ ལྷ་བྱང་ (Lhabrang) ལས་ གནས་པའི་བྱིམ་ ནང་ བཅན་གནད་དང་ལས་པའི་ལུ་མ་ གཞི་བདག་གནད་འབྲེན་ལུ་ཞིའི་ཐང་ ལུ་གསུང་གཅིག་ལས་གནས་ པའི་བྱིམ་གྱི་ཕྱི་ཁར་ ལྷ་བྱང་ ཚུན་ཚོད་ལུ་སྤྲོད་མཛོད་སྤྲོད་ཅིག་དང་ ལུ་གསུང་གཞན་མི་ཅིག་ནང་ གནས་ པའི་བྱིམ་ནང་ལུ་སྤྲོད་མཛོད་སྤྲོད་པའི་གཉིས་རྒྱུ་འགལ་སྤྲོད་མཐོང་མི་འདི་དང་ བསྤྲོད་བཤུ་བཤུ་གིས་ཀྱི་ ཆོག་ ནང་ཆོས་དང་འབྲེན་པའི་ཁྱེད་ཀྱི་ བསྤྲོད་ཆོག་ནང་ བཅན་རྒྱལ་ཡོད་བཞིན་ཞོར་བུ་/གཞི་བདག་ཡོད་ བཞིན་ཞོར་བུ་གྲུབ་འགྱུར་ནས་ཟེར་མི་དང་ གསང་བའི་བདག་པོ་གྲུབ་འགྱུར་ནས་ཟེར་འདོན་སྤྲོད་མ་འབྲེན་ ཡོད་མི་གནད་དོན་ཚུ་གི་ཐང་ལུ་ ད་རུང་འཕྲོ་ཞིང་མཛོད་དེ་ཞིབ་འཇུག་འབད་དགོཔ་འདུག།

རྒྱུ་འབྲེན་དཔེ་ཐོ།

ཀུན་མཁྱེན་པ་རྒྱ་དཀར་པོ། (ལོ་མེད།) བསངས་དཔེ་བཀྲ་ཤིས་རེ་སྒོང་།

ཀུན་བཟང་འཕྲིན་ལས། (༢༠༠༢) རྫོང་ཁའི་ཆོག་མཛོད་ཆེན་མོ། འབྲུག་ ཐིམ་ཕུ། ཀེ་ཨེམ་གྱི་ལས་སྤྲོ།

ཡིན།

ཕྱེན་ཁང་།

རོ། འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་འགྲེམས་སྟོན་ཁང་།

མཛོད་ཁང་།

འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་འགྲེམས་སྟོན་ཁང་། (ལེ་མེད) ཡུལ་དཀར་ཚལ་དང་གཞལ་མ་སྤང་ཚྱང་ཁག་གི་ཆོས་

སྤྱད་དང་གནས་བདག་གཞི་བདག་། འབྲུག་ སྤྱི་ལོ་ ༡༩༩༩་ནང་སྤྱད་དང་སྤྱོད་འཛིན་ལྟ་བུ་ལག་།
འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་འགྲེམས་སྟོན་། (༢༠༡༡) འབྲུག་གི་དངོས་མེད་ལམ་སྟོན་། ཞིབ་འཇོལ་གོ་རིམ་རྒྱུག་པ།
འབྲུག་ སྤྱི་ལོ་
འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་འགྲེམས་སྟོན་ཁང་། (༢༠༡༢) འབྲུག་གི་དངོས་མེད་དང་དངོས་མེད་ལམ་སྟོན་། ཞིབ་
འཇུག་གོ་རིམ་ཐེངས་༥ པ། འབྲུག་ ཐིམ་ཕུ། ཕུག་ན་སང་གོ། ཚང་ཚ་པ་དྲུང་མདོག་ལེགས་ལྷན་
མཛེས་ཆ། ཀ་མཐང་བྱང་ས།
བཤད་རྒྱུ་མཚོ་ལྷོ་གཞི། སྤྱི་ལོ་མཐོ་སྤྱོད་ལང་།
ཚུམ་པ་པོ་མེད། (ལོ་མེད།) ལོ་རྒྱུ་བ་མེན་པོ་ལོ་རོ་ཅ་ན་འཛིན་མ་ཐར་འདྲ་འབག་ཆེན་མོ། འབྲུག་ ཐིམ་ཕུ།
སྤྱན་གཉིས་མཐུན་འབྲེལ་དཔར་བསྐྱུན་ཁང་། ཅང་ཟམ་ཏྲོག།
ཚུམ་པ་པོ་མེད། (ལོ་མེད།) དཔལ་ལྷན་འབྲུག་པ་དཀར་བརྒྱུད་ཀྱི་ཆོས་སྤྱད་།
ཚྲོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཆོགས། (༢༠༡༢) ཚྲོང་ཁ་འཛིན་ཞིབ་འཇོལ་ཐབས་ལམ། འབྲུག། ཐིམ་ཕུ། ཤོག་
གྲངས་

སྤྱོད་དཔོན་པདྨ་ཆོ་དབང་། (༡༩༩༩) འབྲུག་གསལ་བའི་སྤྱོད་མེད། འཇམ་དབྱངས་ལྷན་གྲུབ་ཀྱིས་དཔར་
བསྐྱུན་མཛད།

སྤྱོད་དཔོན་གནག་མདོག། (༡༩༩༩) འབྲུག་དཀར་པོ། India New Delhi Indraprastha Press (CBT)
སྤྱོད་དཔོན་ལྷུང་རིགས་ (ལྷན་དག་པ) (༢༠༡༥) དཔལ་ལྷན་འབྲུག་པ་འཛིན་ཀྱི་ཆོས་སྤྱོད་ཉེར་མཁོ་
དཀོས་པ་ཀྱན་ཚང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། Taiwan, R.O.C.

Tenzin, R., & Ugyen, P. (1999) *KHENGRIK NAMSUM*
Zhemgang, Bhutan Integrated Sustainable Development
Programme

KARGYUD SUNGRAB NYAMSO KHANG (2004) *ཞལ་འདོན་ཚྱུགས་བསྐྱེབས་*
བདེན་ས་བདེ་བར་བཞུགས་པའི་ཐེམ་སྐྱེས། The Corporate Body of the Buddha
Education Foundation Taiwan

Lobsang Monlam. (2025). *Monlamdictionary.com*.

<https://monlamdictionary.com>

ལྷན་པོ་བསང་གིས་སངས། དཀར་མེ་མར་མེ་མ་སངས་བསང་གིས་སངས། ཆོ་ཆང་གཙང་མ་ཨ་ར་བདུད་རྩི་
མ་སངས་བསང་གིས་སངས། གཡས་པ་ཕོ་གོ་མ་སངས་བསང་གིས་སངས། གཡོན་པ་མོ་གོ་མ་སངས་
བསང་གིས་སངས། ཁྲོ་བ་དྲག་བྱ་འབེན་བྱ་མ་སངས་བསང་གིས་སངས། རྩི་མོ་མདའ་དང་དར་དཀར་མེར་
དམར་མ་སངས་བསང་གིས་སངས། གཡུ་རྒྱལ་དཀར་རྒྱལ་དམར་བསང་གིས་སངས་ལོ། མ་སངས་པ་
ཐམས་ཅད་བསང་ཤིང་བདུག་པས་དག་ལོའོ།། ཨོ་ཨྲ་ཧྲིཾ

༡ བཅན་སྤྱན་འབྲེན་གྱི་སྤྱང་ཆོག།

ཨོ་རྟོ། (གདངས་འཐེན་ཏེ་ལན་གསུམ་) ལྷིང་ལ། ལྷིང་ལའི་བཅན་ནི་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཆོ་ན་⁴ཕྱོན་ལོ། ཨ་མ་
ཕོ་རོག་ལྷོ་བ། བོ་མེད་⁵གཡུ་རྩ་འཛོམ་གང་གོ་ཆོ་ན་ཕྱོན་ལོ། སྤྱེས་པ་/བཟ་ (རང་ལོ་བཙུགས་ནི) ལོ་པའི་ལོ་
མའི་ སྤྱི་འོ་ན་ཕྱོན་ལོ། པ་པ་མཆམས་ན་ཕྱོན་ལའི་བྱ་བྱི་⁶མཆོད་ལགས། ལྷ་བྱི་⁷བསྐྱེ་བྱི་བྱ་⁸། རྩི་ཐེམ་
དཔལ་བའི་འཛག་གོ་བྱི་ཕྱོན་ལའི་བྱ་བྱི་གསོལ་ལོ། བསམ་པའི་དོན་འགྲུབ་རྒྱ་བྱི་ཕྱོན་ལོ། འགྲོ་བའི་
ལམ་བཟང་དོ་བྱི་ཕྱོན་ལོ། དམག་ལ་སོང་ན་དམག་དཔོན་མཛད་གོ་⁹ཕྱོན་ལོ། ཆོང་ལ་སོང་ན་ཆོང་དཔོན་
མཛད་གོ་ཕྱོན་ལའི། རྒྱ་ལ་སོང་ན་རྒྱ་དཔོན་མཛད་གོ། གཡུས་ལ་སོང་ན་གཡུས་དཔོན་མཛད་གོ་ཕྱོན་ལའི་
བྱ་བྱི། ལ་བ་བྱུང་ན་ལ་བ་དག་གོ། ཤི་བ་བྱུང་ན་ཤི་བ་རྒྱུད་སི་གནང་ལོ་¹⁰། ལྷག་པ་སྤྱུམ་བྱི་གནང་དོ་ཕྱོན་ལའི་
བྱ་བྱི་མཆོད་ལགས། བཅན་ན་ལྷ་ཏ་མི་ཙྰ་¹¹མཆོད་ལགས་བྱ་མོ་གོ་ནི། ང་ཡིས་ལྷ་རེ་ལྷ་ཆད། བཀོད་རེ་

⁴ ཁེངས་ཁ་ལས་ ཆོ་ན་ ཟེར་མི་འདི་ ལྷ་ལྷ་ཟེར་སྤྱང་པའི་དོན་ཡིན།

⁵ བོ་མེད་ ཟེར་མི་ བྱ་མོ་ ཟེར་བའི་དོན་ཡིན།

⁶ བྱ་བྱི་ ཟེར་མི་འདི་ རྩིང་ཁ་ནང་ལྷ་ འབད་དེ་ ཟེར་བའི་བྱ་ཆོག་ཡིན།

⁷ ལྷ་བྱི་ ཟེར་བ་ཅིན་ བརྟམ་ལྷེ་ཟེར་བའི་དོན།

⁸ བྱི་རྩ་ ཟེར་བ་ཅིན་ བྱིན་པར་ ཟེར་བའི་དོན་ཡིན།

⁹ མཛད་གོ་ ཟེར་བ་ཅིན་ མཛད་པར་ཟེར་བའི་དོན།

¹⁰ རྒྱུད་སི་གནང་ལོ་ ཟེར་བ་ཅིན་ གཙོད་དེ་གནང་དགོ་ཟེར་ལྷ་བའི་སྤྱུམ་ཆོག།

¹¹ ལྷ་ཏ་མི་ཙྰ་ ཟེར་བ་ཅིན་ ལྷ་དོ་སྤྱེ་རེ་དང་ ཡང་ན་ ལྷ་དོ་གོ་ཅིག་ ཟེར་སྤྱུམ་ཆོག།

བཀོད་ཚད། དཔག་རེ་དཔག་ཚད་ནག་¹²ལ་བྱ་མོ་ཆོ་ན། ཇིན་ན་¹³ ཨ་མ་བོ་རོག་མོ། (Brokmo) ཟླ་བ་
བོ་རོག་མོ། རྩེ་ལི་བྱང་ (Brang) གསོ་བའི་ལེང་། ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཆོ་ན་བྱོན་ལོ། གཙོང་
གཙོང་ལོག། སྤང་ཀ་རི་ཡི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཆོ་ན་བྱོན་ལོ། ཐར་པོ་ལ། འཛོ་བ་དཀར་པོའི་ས་
གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཆོ་ན་བྱོན་ལོ། བཙན་གྱི་རྒྱལ་པོ་སྤྲེལ་བྱ་རྒྱུ་བཙན། ཡུམ་མཆོ་སྤྲེལ་རྒྱལ་པོ་
འཁོར་དང་བཅས་པ་ཆོ་ན་བྱོན་ལའི་བྱ་བྱི་མཆོད་ལགས་བྱ་མོ་གོ་ནི། ¹⁴ བྲག་བཙན་དམར་མོ་འཁོར་དང་
བཅས་པ་ཆོ་ན་བྱོན་ལའི་བྱ་བྱི་མཆོད་ལགས་བྱ་མོ་གོ་ནི། སྤྲེལ་པ་/བཟ་མ་ (རང་ལོ་བཙུགས་ནི) ལོ་པ་ལོ་མའི་
སྤྲེལ་པོ་ན་བྱོན་ལོ། བསམ་ན་བསམ་བློ་བྱོན་ལོ། བསམ་པའི་དོན་འབྱུང་ཏུ། འགྲོ་བའི་ལམ་བཟང་དོ་བུ་
བྱོན་ལའི་བྱ་བྱི་མཆོད་ལགས། ན་བ་ནག་ན་ཀྱ་རྩེ་བྱི་¹⁵ (cruei) གནང་དོ་བྱོན་ལོ། ཤི་བ་ནག་ན་རྒྱུད་སི་
གནང་དོ་བྱོན་ལོ། མན་མ་ནག་ན་¹⁶འཛུ་ཡི་བྱི་¹⁷གནང་དོ་བྱོན་ལོ། ལྷག་པ་ནག་ན་སྤྲེལ་བྱི་གནང་དོ་བྱོན་ལའི་
མཆོད་ལགས་བྱ་མོ་གོ་ནི། གཙོང་གཙོང་སྤྲོར། སྤང་ཀ་རི་ཡི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཆོ་ན་བྱོན་ལོ།
ཐར་པོ་ལ། འཛོ་བ་དཀར་པོ་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཆོ་ན་བྱོན་ལོ། བཀྱན་ཕུག (kwanphu) མེ་
ལེང་མའི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཆོ་ན་བྱོན་ལོ། བའི་སྤྲེལ་པ་/བཟ་མ་ བཟེ་བྲག་(Bramjag) སྤྲེལ་
མོ་ལ། འཐོར་པོ་ལ། མཁའ་ལི་སྤྲོག་པའི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཆོ་ན་བྱོན་ལོ། ལ་ཤ་ལ། ཨེ་ནང་
ལའི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཆོ་ན་བྱོན་ལོ། ཤམ་ལའི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཆོ་ན་བྱོན་ལོ།
མན་ལ་ (manla) བུན་ལ་ (bunla) རོང་ལའི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ། བྱ་རོགས་མར་རོའི་
ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ། ཀྲོང་གསར། མང་བའི་ (Mangbrai) ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ།
བསེ་ཐང་། ཏྲོག་པོ་ལ། ཏད་ཀའི། (Tadkai) ཉུལ་བྲག (brag) གཙོང་གཙོང་སྤྲོར་རིའི་ས་གནས་
འཁོར་དང་བཅས་པ་ཆོ་ན་བྱོན་ལོ། ཤར་རིའི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ། ལྷོ་ཡི་ས་གནས་འཁོར་དང་

¹² ནག་ ཟེར་བ་ཅིན་ ཡོད་ཟེར་བའི་དོན།

¹³ ཇིན་ན་ ཟེར་བ་ཅིན་ བྱུང་ཆ་ཁྱབ་ ཟེར་བའི་དོན།

¹⁴ བྱ་མོ་གོ་ནི་ ཟེར་བ་ཅིན་ འབདམ་ད་ལུ་ནི་ ཟེར་བའི་དོན།

¹⁵ ཀྱ་རྩེ་བྱི་ (Crue ze) ཟེར་བ་ཅིན་ འབྱུང་དེ་ ཟེར་བའི་དོན།

¹⁶ མན་མ་ནག་ན་ ཟེར་བ་ཅིན་ འབྱང་སྤྱོར་ཤོར་ཤོར་ཡོད་པ་ཅིན་ ཟེར་བའི་དོན།

¹⁷ འཛུ་ཡི་བྱི་ ཟེར་བ་ཅིན་ འཛུ་ཡི་ ཟེར་བའི་དོན།

བཅས་པ། རྒྱལ་པོ་སྐུ་མཁའ་འཁོར་དང་བཅས་པ། བྱང་གི་སྐུ་མཁའ་འཁོར་དང་བཅས་པ། དབུས་ཀྱི་སྐུ་མཁའ་འཁོར་དང་བཅས་པ། བཙན་འཁོར་སྐུ་མཁའ་བརྒྱུ་ཕྱུ་ཆེན་ཕྱོན་ལོ། ཀ་ལིའི་སྒྲིག་མ་¹⁸གམ་ཆང་གི་མཛོད་པ། མ་འགྲེ་ཡའི། མ་ཡངས་ལའི་བྱ་བྱ་མཛོད་ལགས།

༡ བཞི་བདག་སྐུ་མཁའ་འཁོར་གྱི་སྐུ་མཛོད་ཀྱི།

ང་ཡིས་ཞུ་རེ་ཞུ་ཆད། བཞི་དེ་བཞི་དེ་ཆད། དཔག་རེ་དཔག་ཆད་ནག་ལ་བྱ་མོ་གོ་ནི། བདུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དགའ་རབ་དབང་ཕྱུག་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཆེན་ཕྱོན་ལའི། སྐུ་མཛོད་གོ་དེ་ (God) དེའི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་ཆེན་ཕྱོན་ལའི་བྱ་བྱ་མཛོད་ལགས་ བྱ་མོ་གོ་ནི། ངའི་སྐྱེས་པ་ཟེ་མ་ (རང་ལོ་བཅུགས་ནི) ལོ་པ་ལོ་མའི་སྐྱེས་པོ་ན་ སྐང་ངོ་¹⁹ཙམ་ན་ཕྱོན་ལའི་བྱ་མོ་གོ་ནི། བསམ་པའི་དོན་འགྲུབ་དུ། འགྲོ་བའི་ལམ་བཟང་ངོ་བོ་རུ་ཕྱོན་ལོ། དམག་ལ་སོང་ན་དམག་དཔོན་མཛད་གོ། ཆོང་ལ་སོང་ན་ཆོང་དཔོན་མཛད་གོ། འཛམ་གླིང་རྒྱལ་པོ་²⁰གནས་པོ་གཞིའི་བདག་པོ་ཆེན་ཕྱོན་ལའི་བྱ་བྱ་མཛོད་ལགས། འཇམ་ལྗངས་²¹དྲོ་ཆེ་རབ་བརྟན་ཆེན་ཕྱོན་ལོ། བེར་ཏི་ཨ་མི་སྐུ་མཁའ་གང་གོ་ཆེན་ཕྱོན་ལའི་བྱ་བྱ་མཛོད་ལོ། སྤང་མཁར་དམར་ར་ཟེག་ཆེན་ཆེན་ཕྱོན་ལའི་བྱ་བྱ་མཛོད་ལོ། བདུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དགའ་རབ་དབང་ཕྱུག་འཁོར་དང་བཅས་པ་གང་གོ་ཆེན་ཕྱོན་ལའི་མཛོད་ལོ། བསམ་པའི་དོན་འགྲུབ་དུ། འགྲོ་བའི་ལམ་བཟང་ངོ་བོ་རུ་ཕྱོན་ལོ། མདའ་ལི་ཀྲང་ (Daili Krang) པའི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་ཆེན་ཕྱོན་ལོ། ཨོ་བོང་གི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་གང་གོ་ཆེན་ཕྱོན་ལའི་བྱ་བྱ་མཛོད་ལོ། པད་མའི་སྐྱེར་གྱི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ། མ་རྒྱ་གོ་ནི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་གང་གོ་ཆེན་ཕྱོན་ལོ། ཨ་ཕ་ལེ་ཕོག་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ། ལྷ་མ་གོ་དེའི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་ཆེན་ཕྱོན་ལོ། དེན་སྤེ་གི་གནས་པོ། རྒྱ་པོ་ལ་པའི། མ་ཐར་མེད་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་གང་གོ་ཆེན་ཕྱོན་ལོ། ཤར་རིའི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ། ལྷོ་ཡི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ། རྒྱལ་གྱི་

¹⁸ ཀ་ལིའི་སྒྲིག་མ་ ཟེར་མེ་འདི་ ཡོས་བཅོམ་དུ་མེ་རྟོག་བཟུམ་གྱིས་མི་ལུ་སྐབ་ཨིན།

¹⁹ བང་ངོ་ ཟེར་བ་ཅིན་ བྱི་ཁར་དང་ ཡང་ན་ སྐང་ན་ཟེར་བའི་དོན།

²⁰ འཛམ་གླིང་རྒྱལ་པོའི་པོ་བླང་ ཟངས་སྐང་གཡུས་ཆོན་ནང་ཡོད་པ་དང་ འདི་གི་དམག་དཔོན་ཚུ་ཉིམ་གཞིང་ ཏུ་བི་ལ་མཛོད་ ཉེན་གྱི་ཉེ་འདབས་ལུ་ཡོད།

²¹ གཞུམ་སྐང་ལུ་ ཁེངས་མི་ཚུ་གིས་ འཇམ་ལྗངས་དང་ ཡང་ན་ གཞུམ་གཞིང་ཟེར་སྐབ་ཨིན།

གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ། བྱང་གི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ། དབུས་ཀྱི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ།
བདུད་འཁོར་སྐུ་བརྒྱུ་བཟུ་ཆེན་ཕྱོད་ལོ། ཀ་ལི་སྒྲིག་མ་གཙང་གི་མཆོད་པ། མ་འབྲེས་ཡའི། མ་
ཕངས་ཡའི་བྱ་བེ་མཆོད་ལགས། ཁང་བཟང་ལྷ་མོའི་སྤྲེང་དུ་ཕྱོད་ཡའི་བྱ་བེ་མཆོད་ལོ། སྐབས་མཛད་ཀོ་ཕྱོད་
ལོ། མགོན་མཛད་ཀོ་ཕྱོད་ལོའོ། ཨོ་ཨྲ་རྩྱེ།

༤ བཅན་གྱི་ཆོགས་མཆོད་ཀྱི་སྤྲེང་ཆོག།

ད་ང་ཡིས་ལྷ་རེ་ལྷ་ཆད། བཀོད་རེ་བཀོད་ཆད། དཔག་རེ་དཔག་ཆད་ནག་ལ་བྱ་མོ་ཀོ་ནི། བཅན་གྱི་རྒྱལ་པོ་
སྐྱེས་བུ་རྒྱུང་བཅན། ཡུམ་མཆོ་སྤྲེན་རྒྱལ་པོ་འཁོར་དང་བཅས་པ་བཅན་འཁོར་སྐུ་བརྒྱུ་བཟུ། གཡས་པ་
པོ་གོའི་མཆོད་པ་བཞེས་ཡའི་བྱ་བེ་མཆོད་ལོ།²² གཡོན་པ་པོ་གོའི་མཆོད་པ་བཞེས་ལོ།²³ ཆོགས་འཁོར་
འདུ་འཁོར་གྱི་མཆོད་པ་བཞེས་ལོ། སྒོ་ང་དཀར་མོ་གི་མཆོད་པ་བཞེས་ལོ། སྤུ་རུམ་གི་མཆོད་པ་བཞེས་ལོ།
ཆོ་ཆང་གཅང་མ་ཨ་ར་བདུད་ཅི་རྒྱ་མཆོའི་མཆོད་པ་བཞེས་ལོ། དཀར་མེ་མར་མེའི་མཆོད་པ་བཞེས་ལོ།
སྟན་དར་སེར་མོ་གི་མཆོད་པ་བཞེས་ཡའི་བྱ་བེ་མཆོད་ལགས་ བྱ་མོ་ཀོ་ནི། བཟུ་ན་ཁལ་ལྷ། མདའ་མོ་སྒྲོ་
ལྷ་མའི་མཆོད་པ་བཞེས་ཡའི་བྱ་བེ་མཆོད་ལགས། ད་ང་ཡིས་ལྷ་རེ་ལྷ་ཆད། བཀོད་རེ་བཀོད་ཆད། དཔག་
རེ་དཔག་ཆད། ངའི་སྐྱེས་པ་ཟུ་མོ་ (རང་གི་ལོ་བཅུ་གསུམ་ནི) ལོ་པའམ་ལོ་མ། བསམ་པའི་དོན་འགྲུབ་ཏུ་བེ་ལོ།
འགྲོ་བའི་ལམ་བཟང་ངོ་བེ་ལོ། དམག་ལ་སོང་ན་དམག་དཔོན་མཛད་ཀོ་བེ་ལོ། ཆོང་ལ་སོང་ན་ཆོང་དཔོན་
མཛད་ཀོ། རྒྱ་ལ་སོང་ན་རྒྱ་དཔོན་མཛད་ཀོ། གཡུས་ལ་སོང་ན་གཡུས་དཔོན་མཛད་ཀོ་བེ་ལའི་བྱ་བེ། ངའི་
མི་ནོར་རྒྱན་དུ་འཁོར་དང་བཅས་པ་ན་ ཁ་ལ་དབང་མུད་ན་²⁴ དབང་གནང་ལའི། མགུ་ལ་ཆེ་མུད་ན་ཆེ་
གནང་ལའི། ན་བ་ནག་ན་ཀྱ་རུའི་བེ་གནང་ལའི། ཤི་བ་ནག་ན་རྒྱུད་སི་གནང་ལའི། བཅན་གྱི་རྒྱལ་པོ་སྐྱེས་
བུ་རྒྱུང་བཅན་འཁོར་དང་བཅས་པ་གང་ཀོ། གཡས་པ་པོ་གོའི་མཆོད་པ་བཞེས་ལོ། གཡོན་པ་པོ་གོའི་མཆོད་
པ་བཞེས་ལོ། ཆོགས་འཁོར་འདུ་འཁོར་གྱི་མཆོད་པ་བཞེས་ཡའི་བྱ་བེ་མཆོད་ལགས། སྤུ་རུམ་གི་མཆོད་པ་

²² མཆོད་ལོ་ ཟེར་བ་ཅིན་ མཆོད་དོ་གོ་ ཟེར་གོ་དགོ་པ་ཨིན།

²³ བཞེས་ལོ་ ཟེར་བ་ཅིན་ བཞེས་གནང་མས་ ཟེར་གོ་དགོ་པ་ཨིན།

²⁴ མུད་ན་ ཟེར་བ་ཅིན་ མུད་པ་ཅིན་ ཟེར་བའི་དོན།

བཞེས་ཡོ། སྒྲོ་དཀར་མེད་མཆོད་པ་བཞེས་ཡོ། ཆེ་ཆང་གཙང་མ་ཨ་ར་བདུད་ཅི་རྒྱ་མཆོད་མཆོད་པ།
དཀར་མེ་མར་མེད་མཆོད་པ་བཞེས་ཡེ་བྱ་བེ་མཆོད་ལ་བྱ་མོ། ང་ཡི་མི་ནོར་འཁོར་དང་བཅས་པ་ན་ ལ་ལ་
དབང་མུད་ན་དབང་གནང་ལའི། མགུ་ལ་ཆེ་མུད་ན་ཆེ་གནང་ལའི། ལུས་ལ་གོ་རོད་²⁵ (Kroth) མུད་
ན་གོ་རོད་གནང་ལའི། སྐྱབས་མཛད་ལའི། མགོན་མཛད་ལའི། གསོལ་བ་རྒྱ་བཏབ་ན་རྒྱ་ཐེབས་ཆེ་གནང་
ལའི། གསོལ་བ་སྟོང་བཏབ་ན་སྟོང་ཐེབས་ཆེ་གནང་ལའི་བྱ་བེ་མཆོད་ལགས། དམག་ལ་སོང་ན་དམག་
དཔོན་མཛད་སི། ཆོང་ལ་སོང་ན་ཆོང་དཔོན་མཛད་སི། རྒྱ་ལ་སོང་ན་རྒྱ་དཔོན་མཛད་སི། གཡུས་ལ་སོང་ན་
གཡུས་དཔོན་མཛད་ལའི། སྐྱབས་ལྷ་ཏ་མི་ཙཱ་ལགས། མགོན་ལྷ་ཏ་མི་ཙཱ་མཆོད་ལགས་ བྱ་མོ་གོ་ནི། ཨོ་
ཨྱ་རྩེ་ ཟེར་ (ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་ངང་ལུ་ཡུད་ཐེངས་ཅིག་བཞུགས་ནི།)

དང་ཡིས་ལྷ་རེ་ལྷ་ཆད། བཀོད་རེ་བཀོད་ཆད། དཔག་རེ་དཔག་ཆད་ནག་ལ་བྱ་མོ་གོ་ནི། བཙན་གྱི་རྒྱལ་པོ་
སྐྱེས་བྱ་རྒྱུང་བཙན། ཡུམ་མཚོ་སྐྱན་རྒྱལ་མོ་མཆོད་དོ་འབྱུང་ལའི་བྱ་བེ་མཆོད་ལགས་ བྱ་མོ་གོ་ནི། བྲག་
བཙན་དམར་མོ་འཁོར་དང་བཅས་པ་མཆོད་དོ་འབྱུང་ལོ། ལྷིང་ལའི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་མཆོད་
དོ་འབྱུང་ལོ། ཨ་མ་སོ་རོག་ལྷ་བ། བོ་མེད་གཡལ་རུ་འཛོམ་མཆོད་དོ་འབྱུང་ལོ། རུའི་ལི་བྱང་། གསོ་བའི་
ལེང་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པར་མཆོད་དོ་འབྱུང་ལོ། གཙང་གཙང་ཕུག་སྤང་ཀ་རིའི་ས་གནས་འཁོར་
དང་བཅས་པ་མཆོད་དོ་འབྱུང་ལོ། ཐར་པོ་ལ། འཛོ་བ་དཀར་པོ་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་མཆོད་དོ་
འབྱུང་ལོ། བཀྲ་ན་ཕུག་མེ་ལེང་ཕུའི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་མཆོད་དོ་འབྱུང་ལོ། འོག་ལུ་ལའི་ས་
གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་མཆོད་དོ་འབྱུང་ལོ། གིམ་བྱག་²⁶ སྟོག་མོ་ལ། འཐོར་པོ་ལ། མཁའ་ལི་སྟོག་
པའི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་མཆོད་དོ་འབྱུང་ལོ། ལ་ཤ་ལ། ཨེ་ནང་ལའི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་
པ་མཆོད་དོ་འབྱུང་ལོ། ཤམ་ལའི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་མཆོད་དོ་འབྱུང་ལོ། མན་ལ། བུན་ལ།
རོང་ལའི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་མཆོད་དོ་འབྱུང་ལོ། བྱ་རོགས་མར་རོའི་ས་གནས་འཁོར་དང་

²⁵ གོ་རོད་ ཟེར་བ་ཅིད་ རྟོད་ལུ་གོ་དགོཔ་ལས་ ལུས་ལུ་རྟོད་མེད་པ་ཅིན་རྟོད་གནང་གོ་བས་ ཟེར་བའི་དོན།

²⁶ ཟེར་མེ་འདི་སྤང་དོར་སྐྱེས་གཡུས་ཚན་གྱི་བཙན་མེན་ན་མཚོ་མ་ཅིག་འདུག། འདི་ཡང་ བརྒྱ་དགའ་ཚལ་དང་གཞལ་མ་སྤང་
རྒྱང་ལག་གི་ཚོས་བྱུང་དང་གནས་བདག་གཞི་བདག་ (ལོ་མེད་ ཤོག་གྲངས་ 278) “གཞི་བདག་གི་མཚན་གིམ་བྱང་པ། གནས་
ལང་སྤང་དོར་སྐྱེས་ལྷ་ལང་།” ཟེར་བཀོད་དོ་འདུག།

བཅས་པ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། ཁྱེད་གསར། མང་བུ། ས་གནས་བསེ་ཐང་། ཉྱག་པོ་ལ། ཉང་ཀའི། ཉུ་ལ་བྲག་གཙོང་གཙོང་སྒོ་རིའི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། ཤར་རི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། ལྷོ་ཡི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ། རུབ་བའི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ། བྱང་གི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ། དབུས་ཀྱི་ས་གནས་འཁོར་དང་བཅས་པ། བཙན་འཁོར་སུམ་བརྒྱ་བྱ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། ཀང་པ་ཞ་བོ། ལག་པ་ཞ་བོ། མིག་རྟོ་ཞར་བ་མ་བྱབ་བྱབ་རྟོ་མ་རྟོ་བཏང་བདག་ཆེན་པོ་མཆོད་ཅིང་གསོལ་ལོ། བསང་དུད་ཀྱིས་ནམ་མཁའ་གང་བ་གསོལ་ལོ། ཆོས་ཀྱིས་བར་སྐྱང་གང་བ། དགོས་འདོད་ཀྱིས་ས་གཞི་གང་བ་གསོལ་ལོ་མ་བྱབ་བྱབ་རྟོ་མ་རྟོ་བཏང་རགས་ཆེན་པོ་མཆོད་ཅིང་གསོལ་ལོ། ཨོ་ཨླ་ཧྲུཾ།

༥ གཞི་བདག་ཆོག་མཆོད་ཀྱི་སྒྲུང་ཆོག།

དང་ཡིས་ལྷ་རེ་ལྷ་ཚད། བཀོད་རེ་བཀོད་ཚད། དཔག་རེ་དཔག་ཚད་ནག་ལ་བྱ་མོ་གོ་ནི། བདུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དགའ་རབ་ལྷག་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། འཇམ་ལྗེ་དཔལ་རྣམ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། བེར་རྟེ་ཨ་མི་སྤུན་གསུམ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། བྱང་མཁའ་སྐྱེ་ར་བཟུགས་ཆེན་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། འཇམ་གླིང་རྒྱལ་པོ་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། བཟ་རྩོ་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། དའི་ལེ་ཀར་ (Daily Krang) གི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། ཨོ་བོང་གི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། པད་མའི་སྒོར། མ་རྟོ་གོ་ནིའི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། ཨ་མ་ལེ་ཕོག་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། ལྷ་མ་གོང་དའི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། དེན་སྤེའི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། ནག་ཀྱ་ལའི་ཕའི་མ་དག་པའི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། ཤར་རི་གཞི་ཡི་གནས་པོ་བདག་པོ། ལྷོ་ཡི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ། རུབ་བའི་གནས་ཀྱི་གཞི་ཡི་བདག་པོ། བྱང་གི་གནས་ཀྱི་གཞི་ཡི་བདག་པོ། དབུས་ཀྱི་གནས་ཀྱི་གཞི་ཡི་བདག་པོ། རྩོ་ལ་ཆགས་པའི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། ཤིང་ལ་ཆགས་པའི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་བདག་པོ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། རྒྱ་ལ་ཆགས་པའི་གནས་པོ་གཞི་ཡི་

བདག་པོ་མཆོད་དོ་འབུལ་ལོ། ཀང་པ་ལ་བོ། ལག་པ་ལ་བོ། མིག་རྟོ་ལར་བ་མ་བྱབ་བྱབ་རྟོ་མ་རྩ་བརྟང་
རགས་ཆེན་པོ་མཆོད་ཅིང་གསོལ་ལོའོ། ཨོ་ཨྲ་ཧྲིཿ

༤ བཅན་གཤེགས་གསོལ་གྱི་སྦྲང་ཆིག།

བཅན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ བཅན་འཁོར་སྐུ་བརྒྱ་རྩ་ འདི་བ་བྱ་མོ་²⁷ ཀ་ལིའི་སྦྲག་མ་གམ་ཆང་གི་མཆོད་པ།
ད་ནི་བྱ་མོ་²⁸ ཀ་ལིའི་སྦྲག་མ་ཤུལ་ཆང་གི་མཆོད་པ། གཡས་པ་ཕོ་གོའི་སྟེང་ནས་བྱོན་ལོ། གཡོན་པ་མོ་
གོའི་སྟེང་ནས་བྱོན་ལོ། ཀོ་ལོང་ཕྱག་དོག་མ་མཛད་ལོ། ཞི་བ་བྱང་རྒྱབ་སེམས་ནི་ལྷན་ཟེ་རང་རང་སོ་སོའི་
གནས་ན་བྱོན་ལོའོ།

༥ གཞི་བདག་/བདུད་གཤེགས་གསོལ་གྱི་སྦྲང་ཆིག།

བདུད་གྱི་རྒྱལ་པོ་དགའ་རབ་དབང་ཕུག འཇམ་ལྗོངས་དོ་རྩེ་རབ་བརྟན་འཁོར་དང་བཅས་པ་བདུད་འཁོར་
སྐུ་བརྒྱ་རྩ་ འདི་བ་བྱ་མོ་ ཀ་ལིའི་སྦྲག་མ་གམ་ཆང་གི་མཆོད་པ། ད་ནི་བྱ་མོ་ཀ་ལིའི་སྦྲག་མ་ཤུལ་
ཆང་གི་མཆོད་པ། གཡས་པ་ཕོ་གོའི་སྟེང་ནས་བྱོན་ལོ། གཡོན་པ་མོ་གོའི་སྟེང་ནས་བྱོན་ལོ། ཀོ་ལོང་ཕྱག་
དོག་མ་མཛད་ལོ། ཞི་བ་བྱང་རྒྱབ་སེམས་ནི་ལྷན་ཟེ་རང་རང་སོ་སོའི་གནས་ན་བྱོན་ལོའོ།

༦ བཅན་བསྐྱོ་བའི་སྦྲང་ཆིག།

དགེ་བ་འདི་ཡིས་སྦྱར་བྱ་བདག །བཅན་རྒྱལ་ཡིད་བཞིན་མོར་བྱ་བྱུང་བྱུར་ནས། །འགོ་བ་གཅིག་ཀྱང་མ་
ལུས་པ། །དེ་ཡི་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག །ཁྱོད་ལ་བསྟོད་ཅིང་གསོལ་བ་བཟབ་པའི་མཐུས། །བདག་སོགས་
གང་བྱ་གནས་པའི་ས་ཚུགས་སྟ། །ནད་གདོན་དབུལ་ཕོངས་འཐབ་ཚུད་ཞི་བ་དང་། །ཆོས་དང་བྲག་ཤིས་
འཕེལ་བར་མཛད་བྱ་གསོལ།

༧ གཞི་བདག་/བདུད་བསྐྱོ་བའི་སྦྲང་ཆིག།

²⁷ འདི་བ་བྱ་མོ་ ཟེར་བ་ཅིན་ ད་ཅི་འབད་མ་ད་ ཟེར་བའི་དོན།

²⁸ ད་ནི་བྱ་མོ་ ཟེར་བ་ཅིན་ ད་ལྟོ་འབད་བ་ཅིན་ ཟེར་བའི་དོན།

དགེ་བ་འདི་ཡིས་སྐྱར་དུ་བདག་ གཞི་བདག་ཡིད་བཞིན་འོར་བུ་གྲུབ་གྲུར་ནས་/གསང་བའི་བདག་པོ་གྲུབ་
གྲུར་ནས། འགྲོ་བ་ཅིག་ཀྱང་མ་ལུས་པ། བདེ་ཡི་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག བྱོད་ལ་བསྟོད་ཅིང་གསོལ་བ་
བཏབ་པའི་མཐུས། བདག་སོགས་གང་དུ་གནས་པའི་ས་ཚོགས་སུ། འན་གདོན་དབུལ་ཡོངས་འཐབ་ཚུད་
ཞི་བ་དང་། ཆོས་དང་བཟ་ཤིས་འཕེལ་བར་མཛད་དུ་གསོལ།

༡༠ བཟ་ཤིས་ཀྱི་སྐྱང་ཆོག།

མི་འགྱུར་ལྷན་པོ་སྐྱ་ཡི་བཟ་ཤིས་ཤོག། ཡན་ལག་དྲུག་ཅུ་གསུང་གི་བཟ་ཤིས་ཤོག། ཐ་དད་འབྲལ་མེད་
ཐུགས་ཀྱི་བཟ་ཤིས་ཤོག། རྒྱལ་བའི་སྐྱ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་བཟ་ཤིས་ཤོག། ཟེར་བའི་ཤུལ་ལུ་ ད་རུང་ འཇིག་
རྟེན་འབྲེན་པའི་གཙོ་བོ་ཆོད་པག་མེད། དུས་མིན་འཆི་བ་མ་ལུས་འཛོམས་པའི་དཔལ། མགོན་མེད་སྤྱག་
བསྐལ་གྱུར་པ་རྣམས་ཀྱི་སྐྱབས། སངས་རྒྱས་ཆོད་པག་མེད་ལ་ཕྱག་འཆོལ་ལོ། ཆོ་ཡི་དངོས་གྲུབ་འཐོབ་
པར་མཛད་དུ་གསོལ། ཨོ་བཙྰ་སྤྱ་ཨླ།